

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXI. ÉVFOLYAM 2. SZÁM | 2012. JANUÁR 27.

Ünnepi évnyitó a Magyar Kultúra Napján



Január 22-én, a Magyar Kultúra Napján nyitotta meg a Marczibányi Téri Művelődési Központ az idei jubileumi évét. Kétszeres születésnapot ünnepel idén az intézmény: a művelődési központ negyven, a Berczik Sára Budai Táncklub pedig ötven éve nyitotta meg kapuit.

Az ünnepi év megnyitása különleges kulturális programmal várta az érdeklődőket: először a Berczik Sára Budai Táncklub modern tánc tagozatos ifjúsági csoportja mutatta be a *Varázsálom* című táncetűdőt, majd kerületünk diszpolgára, *Jankovics Marcell* legújabb alkotását, a több mint húsz évig készült és tavaly decemberben bemutatott animációs filmjét, *Az ember tragédiáját* vetítették le, amelyről egy méltatást idézett az est műsorvezetője, *Mohai Gábor*: „Madách kozmikus látomása Jankovics olvasatában virtuóz eszme- és kultúrtörténeti kaleidoszkóp,

egy szuverén látásmódú alkotó pályájának csúcspontja.” Az esemény fővédnöke *Láng Zsolt* polgármester volt.

A zsúfolásig megtelt színházterem közönségét a II. kerületi önkormányzat nevében *Riczó Andrea* önkormányzati képviselő köszöntötte. Beszédében hangsúlyozta: az önkormányzat kiemelt figyelemmel törődik a városrész szociális, egészségügyi és oktatási ügyei mellett a közművelődés feladataival, az intézmények folyamatos fejlesztése, korszerűsítése, az élhetőbb terek megteremtése fontos feladat kerületünk vezetése számára.

– A tudás és a műveltség segíthet mindannyiunkat abban, hogy teljesebb életet élhessünk. Hiszünk a közművelődés mindennapjainkra gyakorolt hatásában és azokban a szakmai-emberi kapcsolatokban, amelyek mindezeket működtetik és megteremtik – hangsúlyozta a képviselő.

Az est háziasszonyaként *Németh Katalin*, a művelődési központ igazgatója is színpadra lépett, hogy bejelentse, a Marczibányi Téri Művelődési Központ elnyerte a Minősített Közművelődési Intézmény Címet. Németh Katalin köszönetét fejezte ki a fenntartó önkormányzatnak kivételes kultúrapártoló tevékenységéért, a művelődési központ munkatársainak és a külső szakembereknek magas színvonalú tevékenységükért, valamint a házat nap mint nap látogató közönségnek.

Az intézményvezető néhány impozáns adatot is megosztott a nézőkkel: a Vízivárosi Galériában tavaly 147 művész mutatkozott be, a táncklubba jelenleg 1500 növendék jár, a Marcsin az elmúlt évben közel százharmincezen fordultak meg, idén januárban pedig 264 különböző programra várják az érdeklődőket.

(Az intézmény vezetőjével készült interjúnkat a 6. oldalon olvashatják.)

A SZÜLŐK AKADEMIÁJA című programsorozattal a kitalálók-szervezők célja az, hogy a szülői és kerületi közösségek számára színteret, fórumot teremtsenek, elősegítve a tudatosabb szülővé válást. A programsorozat első előadását január 16-án Bagdy Emőke pszichológus, egyetemi tanár tartotta. **3. OLDAL**

KÖKÉNY BEA HISZ A SPORT KÖZÖSSÉGTEREMTŐ EREJÉBEN. A tízéves jubileumát ünneplő Heti Válasz beszélgetéssorozatában meghívást kapott a Millenárisra Kökény Beatrix, az olimpiai ezüst- és bronzérmes, világbajnokságon ezüstérmes, Európa-bajnok magyar női kézilabda válogatott egyik oszlopos tagja is. **16. OLDAL**

TRÜKKÖS TOLVAJOKAT FOGTAK EL A RENDŐRÖK A II. kerületi rendőrök trükkös bűnözőket fűleltek le tavaly év végén. Az egyik tolvaj lakásán annyi értéktárgyat foglaltak le, hogy csak teherautóval tudták a kapitányságra szállítani a – feltételezhetően bűncselekményből származó – holmit. **17. OLDAL**

HIVATALI NYITVA TARTÁS

Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1.

1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	346-5400, központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu e-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Anyakönyvi Csoport	Földszint 5–6. Telefon: 346-5631, 346-5632, 346-5633, 346-5634; Fax: 346-5635	

Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt. 47–49.

Telefonos ügyfél-tájékoztató rendszer: 346-5680

	Okmányügyintézői Csoport (A sorszámok kiadása az ügy- felfogadás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszám- kiadás 12.30-kor kezdődik)	Időpontfoglalás: 346-5602 az óránkénti időpontra előjegyzett ügyfelek a sorszámmal érkezőkkel szemben előnyt élveznek	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00* szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00* péntek: 8.00–13.00
	Népesség-nyilvántartás (A sorszámok kiadása az ügy- felfogadás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszám- kiadás 12.30-kor kezdődik)	Időpontfoglalás: 346-5602 az óránkénti időpontra előjegyzett ügyfelek a sorszámmal érkezőkkel szemben előnyt élveznek	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
	Lakosságszolgálati Csoport (A sorszámok kiadása az ügy- felfogadás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszám- kiadás 12.30-kor kezdődik)	Telefonos ügyfél-tájékoztató: 346-5680 24 órás üzenetrögzítő: 346-5630	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–18.00, (16.30-tól csak ügyirátátvételt) csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–15.00 (13.30-tól csak ügyirátátvételt) péntek: 12.15–13.00
	Adócsoporthoz	Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
	Lakosságszolgálati és Okmányügyintézői Csoport Pesthidegkúti 1028 Máriaremetei út 37.	Tel.: 376-5966, időpontfoglalás: tel./fax: 376-8678 * hétfőn délelőtt és pénteken, valamint bizonyos gépjármű- ügyekben csak előre bejelent- kezett ügyfeleket fogadnak	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 12.15–13.00

A Polgármesteri Hivatal kihelyezett irodái

II–III. Kerületi Szabály- sértési Hatósági Társulás	1027 Frankel Leó út 7–9. Tel.: 346-5730	
Gyámhivatal	1027 Frankel L. út 7–9., t.: 346-5750	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Művelődési Iroda	1027 Bem J. tér 1., tel.: 346-5770	
Szociális és Gyerme- k-védelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d Tel.: 346-5700	

Városrendészeti és Környezetvédelmi iroda

Környezetvédelmi Csoport	Keleti Károly utca 15. Tel.: 346-5724, fax.: 346-5791	
Ügyfélszolgálat és Bűnmegelőzési Csoport	Központ: 1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbejelentés: 346-5679 Telefax: 346-5649 Ingyenes zöldszám: 06 80 204-965 Pesthidegkúti kirendeltség: 1028 Máriaremetei út 37. Tel.: 376-8678	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Parkolási Csoport	Ügyfélszolg.: 1027 Frankel Leó út 3. Tel.: 336-2370, 336-2371, fax: 336-2372	hétfő, kedd, csütörtök: 9.00–17.00 szerda: 9.00–18.00 péntek: 9.00–16.00

Az irodavezetők és önálló csoportvezetők minden hétfőn felfogadási időben fogadnak.

KÖZTERÜLETI BEJELENTÉS

Ügyfélszolgálat és tájékoztatás	1024 Keleti Károly u. 15/a	hétfő: 9.00–12.00, 13.00–20.00 kedd–csütörtök: 9.00–12.00, 13.00–18.00 péntek: 9.00–12.00, 13.00–16.00
Telefonszám	599-9222 (Hétvégén is telefonos ügyelet 9–18-ig)	

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA ISSN 1419-0923

Felelős kiadó: Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban
Budai Polgár Nonprofit Kft.,
üzgyvezető igazgató: **Balaton Balázs**
(balaton.balazs@masodikkerulet.hu)

Főszerkesztő: **Tóth Ildikó** (toth.ildiko@masodikkerulet.hu)

Szerkesztők: **Ludwig Dóra** (ludwig.dora@masodikkerulet.hu)
Szabó Gergely (szabo.gergely@masodikkerulet.hu)
Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@masodikkerulet.hu)

Fotók: **Eisenmann József** (eisenmann.jozsef@masodikkerulet.hu)

Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1–5., (telefon/fax: 316-3410),
e-mail: budai.polgar@masodikkerulet.hu

Tördelés: **Jonatán Press Bt.**

Nyomda: **Ringier Kiadó Kft.** Nyomda, felelős vez.: Bertalan László ig.

Terjesztés: **Göncruszka Kft.**

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk.
Kéziratokat nem őrünk meg és nem küldünk vissza.

Következő megjelenés: 2012. február 10., lapzártá: 2012. február 1.
Hirdetésfelvétel: 2012. február 1-jén 12 óráig (lásd a 20. oldalon)

Ingatlanpályázat

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzata pályázatot hirdet a tulajdonában lévő alább felsorolt ingatlanok tulajdonjogának verseny-tárgyaláson történő értékesítésére.

Úrbéres utca 2. szám alatt található 54402/4 helyrajzi számú, 1426 m² területű ingatlan, melynek induló ára: 28 700 000 Ft + 27% áfa.

Úrbéres utca 8. szám alatt található 54405/6 helyrajzi számú, 1592 m² területű ingatlan, melynek induló ára: 28 500 000 Ft + 27% áfa.

Úrbéres utca 12. szám alatt található 54405/5 helyrajzi számú, 1342 m² területű ingatlan, melynek induló ára: 23 400 000 Ft + 27% áfa.

Hidegkúti út 236. (Úrbéres utca 7.) szám alatt található 54405/4 helyrajzi számú, 679 m² területű ingatlan, melynek induló ára: 13 800 000 Ft + 27% áfa.

Budakeszi út 73/c szám alatt található 10911/8 helyrajzi számú, 2160 m² területű ingatlan, melynek induló ára: 130 700 000 Ft + 0% áfa.

Gül Baba utca 5. szám alatti 14499 helyrajzi számú, 375 m² területű ingatlan, melynek induló ára: 44 000 000 Ft + 0% áfa.

Baka utca 6. szám alatt található 13235/67 helyrajzi számú, 364 m² területű ingatlan, melynek induló ára: 130 000 000 Ft + 0% áfa.

Kertváros utca 76. szám alatti 52772/5 helyrajzi számú, 1103 m² területű üres telekingatlan, melynek induló ára: 29 160 000 Ft + 27% áfa.

Hidegkúti út 244. szám alatti 54413 helyrajzi számú, 479 m² területű üres telekingatlan, melynek induló ára: 10 993 500 Ft + 27% áfa.

A pályázati dokumentáció 2012. január 23-tól február 14-én 14 óráig vásárolható meg 10 000 Ft + áfa/darab áron a II. kerületi Ügy-félszolgálati Központban (1024 Margit krt. 47–49.).

A pályázat beadásának határideje: 2012. február 14-én 15 óra.

A pályázattal kapcsolatos kérdésekre a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Iroda munkatársai személyesen ügyfélfogadási időben a Polgármesteri Hivatalban (1024 Mechwart liget 1., 308.), illetve telefonon a 346-5498-as számon válaszolnak.

Január 31-éig érvényesek a tavalyi parkolási engedélyek

A zökkenőmentes ügyintézés és a sorban állás elkerülése érdekében a Polgármesteri Hivatal január 24-éig tette lehetővé, hogy az ügyfelek a kedvezményes várakozási engedélyek kérelméhez szükséges okmányok fénymásolatát postai, illetve elektronikus úton is eljuttathassák a Városrendészethez.

Fontos tudni, hogy a 2011. évre kiadott kedvezményes parkolási engedélyek 2012. január 31-éig érvényesek. A lakossági várakozási engedélyek továbbra is csak a pontosan körülhatárolt zónára (Vízváros vagy Rózsadomb és környéke), és nem a kerület egészére érvényesek. Újdonság, hogy a parkolási engedélyek kiváltásakor idén már nem adnak ki matricát. Az ellenőrök kézi készülékükön keresztül, a rendszám alapján kérdezik le az engedély meglétét és érvényességét.



A PARKOLÁSI ENGEDÉLYEK kiváltását január 24-e után csak személyesen, ügyfélszolgálati időben (hétfőn: 13.30–18.00, szerdán: 8–16.30, pénteken: 8–11.30) lehet intézni a Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda ügyfélszolgálatán (1024 Buday László utca 5/c). További felvilágosítás a 346-5678-as telefonszámon kérhető.

A KÖNYVTÁRI ESTÉK következő rendezvényén **Tóth Pál Péter Népességfejlesztés és magyarság** című könyvét mutatják be **január 30-án** 16 órakor. A kötetet bemutatja **Orosz István** professor emeritus, történész, az MTA levelező tagja, valamint **Tóth Pál Péter** a KSH Népességtudományi Kutató Intézet tudományos főmunkatársa, a könyv szerzője. A vendégeket **Nemes Erzsébet**, a KSH Könyvtár főigazgatója köszönti. Helyszín: KSH Könyvtár Bibó István terme (1024 Keleti Károly u. 5.). Regisztráció: kodosz@ksh.hu. Telefon: 345-6105.

Szülők Akadémiája: Ne szidd az álmot!



Bagdy Emőke

A Szülők Akadémiája című programsorozattal a kitalálók-szervezők célja az, hogy a szülői és kerületi közösségek számára színteret, fórumot teremtsenek, elősegítve a tudatosabb szülővé válást. A programsorozat első előadását január 16-án Bagdy Emőke pszichológus, egyetemi tanár tartotta, Az érzelmi, értelmi és a szociális intelligencia fejlesztése óvodáskorban címmel.

Dankó Virág, a II. kerületi önkormányzat alpolgármestere, a program védnöke nyitotta meg az eseményt. Mint mondta, különösen jó érzés látni, hogy megtelt a terem, amikor ugyanis megszületett a programsorozat ötlete, sokan kételkedtek a sikerében. – Az önkormányzat vezetésében él a meggyőződés, hogy egy helyhatóság feladata messze túlnyúlik azon, hogy csak a település fizikai környezetéről gondoskodjon. Egy önkormányzat olyan társadalmi célokat is képes megvalósítani, amelyek lehet, hogy nem tartoznak a jogszabályok között felsorolt feladatai közé, ám mégis nagyon fontosak – fogalmazott az alpolgármester. Hozzátette: örül annak, hogy az önkormányzat a kezdeményezés során társra talált a Második Kerületi Pedagógiai Szolgáltató Központban (PSZK).

– Bizom benne, hogy a mostani előadás egy hosszú életű rendezvénysorozat kezdete, amely olyan szintérré és fórummá válik majd, ahol a szülői és kerületi közösségek,

az érdeklődők megvitathatják gondolataikat, tapasztalataikat. Ahová problémáikkal, kérdéseikkel bátran fordulhatnak.

Bagdy Emőke egyetemi tanár szerint nagyon fontos, hogy az érzelmekről beszéljünk. – Mindennap tapasztaljuk az érdektelenséget, a részvétlenséget. Azt, hogy mindennapi életünkben hiányzik a társ, a másik felé fordulás. Nincs irgalom, szánalom, szeretet, gondoskodó odafigyelés, hidegen elmegyünk egymás mellett. Annyira elembertelenedett ez a kultúra, amelyben élünk, hogy létszükséglet, hogy kissé átmossuk egy másik szellemiséggel. Egy olyannal, amelynek köszönhetően mind a bőrünkben, mind a társas kapcsolatainkban jól érezzük majd magunkat.

A szakember ezek után részletesen elmagyarázta, hogy milyen feladatokat lát el az agy két féltekéje. Amíg a bal agyfélteke a nyitott szem, amely a külvilágról alkot képet, addig a jobbnak egészen más a dolga. Befelé kell figyelnie, és a testtel törődnie. A törődésnek

köszönhetően jönnek létre az álmok. – Ne szidd az álmot! – fogalmazott Bagdy. – A jobb agyfélteke ugyanis egész éjszaka azon dolgozik, hogy lelkünk szobájában rendet rakjon, kisépelve onnan a feszültségeket.

Az előadó beszélt arról is, hogy mennyire fontos az anya és a csecsemő közötti jó kapcsolat: ez a viszony meghatározza a gyerek egész későbbi életét. Befolyásolja például, hogy felnőttként hogyan alakítja a párkapcsolatát.

Bagdy Emőke az előadás végén átadta a szót: a közönség kérdezhetett. Egy anyuka azt kérdezte, mit tehet, ha a gyermeke rossz pedagógushoz került; egy óvodavezető azt akarta megtudni, hiba-e, ha óvodájában a gyerekeket nem egy óvónő viszi végig az iskoláig. Egy hölgy arra volt kíváncsi, hogy ha egy nehéz élethelyzetben gyermeke nem kapott elég odafigyelést, az később helyrehozható-e. Bagdy Emőke minden kérdésre választott: megnyugtatta a bizonytalanokat és kétségeket ébresztett a magabiztosokban.

NZSA



A SZÜLŐK AKADÉMIÁJA KÖVETKEZŐ ELŐADÁSA február 6-án 17

órától lesz. Csépe Valéria pszichológus, az MTA levelező tagja tart előadást *Az agy, az elme és a lélek viharai serdülőkorban* címmel. Az előadás helyszíne a Móróc Zsigmond Gimnázium (cím: 1025 Törökvész út 84–85). **Jelentkezés:** telefonon (336-0196, 325-0403) vagy e-mailben (pszk2@t-online).



PUSZTA JULIANNA: – Holland nyelvtanárként végeztem. Itt lakom a II. kerületben, a Budai Polgárban olvastam, hogy lesz az előadás, mindenképp el akartam jönni. Korábban is voltam már Bagdy Emőke-előadáson, kiváló előadónak és nagyszerű személyiségnek tartom.

Másrészt jövődől szülőként is érdekelt. Fantasztikus volt, nagyon örülök, hogy itt lehettem! A többi előadásra is el fogok jönni.



SCHMIDT PÉTER: – Egy barátomtól hallottam az előadásról. Azért jöttem el, mert mostanában foglalkoztam az emberek közötti kommunikációval. Olvastam Bagdy Emőke könyvét, de élőben még nem hallottam. Magával ragadó módon és közérthetően beszélt

a témáról. Sok érdekes dologról mesélt, számomra új volt például az, hogy a két agyfélteke mennyire különbözően működik.



PAP JUDIT, AZ PSZK VEZETŐJE:

– Öt évvel ezelőtt is szerveztünk egy ilyen rendezvénysorozatot, akkor iskolákban voltak az előadások, amelyeknek témája az iskolához kapcsolódott. 40–50 fős szülői közösség jött akkor össze. Szeptemberben gondoltunk arra, hogy

2012-ben is szerveznénk ilyet, de nagyobb fórum előtt. Akkor jött az önkormányzat megkeresése, hogy szeretnének valamilyen módon a szülőkhöz fordulni.

A FIDESZ KERÜLETI IRODÁJA hétfőn és szerdán 10–18, kedden és csütörtökön 9–16, pénteken 9–14 óráig tart nyitva. (1024 Keleti Károly utca 13/b, telefon: 212-5030).

INGYENES JOGI TANÁCSADÁST szervez a Fidesz II. kerületi szervezete szerdánként 16–18-ig (1024 Keleti K. u. 13/b). Időpont-egyeztetés: a 212-5030-as számon.

A KDNP II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Keleti Károly u. 29.) ügyeletet tart a 06 30 961-8561-es telefonszámon. E-mail: kdnp@mail.com, web: www.kdnppb2.blog.hu.

INGYENES ÉPÍTÉSZETI TANÁCSADÁS a KDNP II. kerületi irodájában. Időpont-egyeztetés a 06 20 934-2622-es telefonszámon.

A KDNP INGYENES JOGI TANÁCSADÁSA minden kedden 14-15-ig. Jelentkezés: 06 30 546-2202.

AZ MSZP II. KERÜLETI IRODÁJA (1027 Fazekas utca 19–23.) hétfőtől csütörtökig 12–18 óráig, pénteken 10–16 óráig tart nyitva. Tel.: 212-2978, e-mail: bp02@mszp.hu.

A JOBBIK KERÜLETI IRODÁJA (1027 Fő u. 63–65., III/3.) hétköznap 8–16-ig tart nyitva. Tel.: 06 70 372-3088; www.jobbik02.hu, info@jobbik02.hu.

JOBBIK II. KERÜLET-INGYENES JOGSZÉLY: minden hónap első hétfőjén 18–19 óráig. Előzetes időpont-egyeztetés szükséges a +36 70 372-3088-as telefonszámon!

A LEHET MÁS A POLITIKA IRODÁJA: 1065 Bajcsy-Zsilinszky út 37. Tel.: 302-0022, fax: 700-1749. Előzetes időpont-egyeztetés: Kovács Márton, tel.: 06 30 573-9033, e-mail: kovacs_marton@yahoo.com.

HIÁNYZÓ UTCANÉVTÁBLA BEJELEN-TÉSE Csizmaziáné Nagy Ilonánál, telefon: 346-5502, e-mail: csizmaziane.nagy.ilona@masodikkkerulet.hu

TÁRSASHÁZI TANÁCSOK Minden kedden 17 órától ingyenes jogi tanácsadás társasházi közös képviselőknek (1024 Mechwart liget 1.)

A CIVIL SZERVEZETEK szakreferense, Szigeti Szilvia minden hónap első hétfőjén 15–17-ig fogadóórát tart (1024 Mechwart liget 1., tel.: 346-5408).

KORMÁNYABLAKOK A FŐVÁROSBAN: 1112 Budapest, Bartók Béla út 120–122., 1133 Budapest, Visegrádi utca 110–112., 1139 Budapest, Teve utca 1/a-c, 1081 Budapest, Fiumei út 19/a. További információ: tel.: 1818, web: kormányablak.gov.hu.



Havas járdák, csúszós utak

Lapzártánkig az idei tél ugyan enyhe volt, és a havazás nem okozott komolyabb fennakadást, a február azonban még tarthat meglepetéseket: ilyen esetben a síkosságmentesítés és a hó eltakarítása a házak előtti járdákról a tulajdonosok kötelezettsége.

A hideg időben hulló eső vagy hó hamar ráfagy az ingatlanok előtti járdákra, ami balesetveszélyt jelent a közlekedők számára. Különösen veszélyeztetettek a gyermekek, az idős emberek és a mozgásukban bármilyen okból korlátozott személyek.

A balesetek megelőzése érdekében a Városrendészet kéri a kerület lakóit, hogy a havas, hideg időben gondoskodjanak a járdák takarításáról. A Fővárosi Közgyűlés rendelete alapján a házak előtti járda, valamint a járda és a kocsuiút közötti terület gondozásáról és tisztántartásáról, szemét-, por- és gyommentesítéséről, hóeltakarításáról és síkosságmentesítéséről az ingatlanok tulajdonosai kötelesek gondoskodni. A rendelet szerint a járdáról letakarított havat – a nyolc méternél szélesebb kocsuiutakon – az úttest két szélén lehet összegyűjteni a folyóka szabadon hagyásával, ennél keskenyebb kocsuiút esetén a járda szélén kell összegyűjteni úgy,

hogy a gyalogosok számára másfél méter széles terület szabadon maradjon.

Az ingatlanok tulajdonosainak (kezelőjének, használójának) amennyiben szükséges napközben többször is meg kell ismételnük az ónos esőtől, jégtől vagy hótól síkossá vált járdákon a síkosságmentesítést. Egy esetleges balesetnek, sajnos, nem csak egészségügyi, de súlyos jogi következményei is lehetnek.

A Városrendészet munkatársai az illetékesi területükön folyamatosan ellenőrzik a járdák letakarítását és síkosságmentesítését. Ahol hiányosságot tapasztalnak, ott az illetékes személy figyelmét felhívják az elmaradt, de szükséges feladatok elvégzésére, valamint gondatlanságának esetleges következményeire. Ahol a visszaellenőrzés során a figyelmeztetés ellenére is hiányosságot találnak, ott az érvényes jogszabályok alapján a területileg illetékes kerületi jegyző, a közterület-felügyelők feljelentése alapján 30 000 forintig terjedő szabálysértési bírságot szabhat ki. Emellett számítani lehet arra is, hogy a balesetet szenvedett járókelő polgári pert indíthat az őt ért kár megtérítése érdekében.

Az utak takarítása a Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt., a busz-, és villamos-megállóhelyek tisztítása BKV Zrt. feladata.



A JÁRDATAKARÍTÁSHOZ SZÜKSÉGES ESZKÖZÖK, síkosságmentesítő és szóróanyagok a Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt.-nél is beszerezhetők. A vállalat hulladékgyűjtő udvaraiban környezetbarát síkosságmentesítő anyagok is vásárolhatók a járdák tisztán tartásához. Legközelebbi hulladékgyűjtő udvarok: III., Testvérhegyi út 10/a, tel.: 439-2351, XI., Bánk bán u. 8-10., tel.: 464-5907, XIII., Tatai út 96., tel.: 329-8437. Nyitva tartás hétfőtől péntekig 10–18, szombaton 8–14 óráig.

Felújítás miatt zárva Vérhalom téri rendelő

A Vérhalom tér 10. szám alatt működő háziorvosi rendelőt felújítják. A munkák ideje alatt (január 16–február 3-ig) a rendelésre jelentkező páciensek ellátása a Rét utca 3. szám alatti háziorvosi rendelőben történik a következő munkarendben:

DR. MAGYAR ANNA (elérhetősége: 201-2236), rendelési ideje: hétfőn és szerdán: 16–20 óráig; kedden és csütörtökön 8–12 óráig; pénteken (páratlan hét): 8–12 óráig, (páros hét) 16–20 óráig.

DR. SZABÓ TÜNDE (elérhetősége: 202-1392) rendelési ideje: hétfőn és szerdán 8–12 óráig; kedden és csütörtökön 16–20 óráig; pénteken (páratlan hét): 16–20 óráig, (páros hét) 8–12 óráig.

DR. MEDGYESI JÁNOS (elérhetősége: 355-6524) rendelési ideje: hétfőn és szerdán 8–12 óráig; kedden és csütörtökön 16–20 óráig; pénteken (páratlan hét) 16–20 óráig, (páros héten) 8–12 óráig.

DR. SOMOS ÉVA (elérhetősége: 212-7338) rendelési ideje: hétfőn és szerdán 16–20 óráig; kedden és csütörtökön 8–12 óráig; pénteken (páratlan hét) 8–12 óráig, (páros hét) 16–20 óráig.

A Vérhalom téri háziorvosi rendelőben a felújítást követően február 6-ától folytatódhatnak a rendelések.

Idén is Adótájékoztató

A II. Kerületi Önkormányzat Pénzügyi Irodájának Adó-csoportja előreláthatóan február közepétől juttatja el a II. kerületi adózókhoz a *Helyi adószabályok értelmezése és alkalmazása Budapest Főváros II. kerületi Önkormányzat területén* című adófüzetét. A tájékoztató – felépítését tekintve – hasonlít a korábbi években megjelent kiadványokhoz, de bővített tartalommal tartalmazza az időközben történt (2012. január 1-jétől hatályos) törvényi, illetve helyi rendeleti szintű módosításokat,



valamint a lényeges eljárási szabályokat. Az Adócsoporthoz bízunk abban, hogy a kiadvány nagymértékben hozzájárul az adóztatással kapcsolatos ismeretek terjesztéséhez.

Az adóigazgatási tevékenységgel – ügytípusok, illetékek, bankszámlák megnevezése és száma, ügyintézők neve és elérhetősége, ügyfelfogadási idő, letölthető nyomtatványok, aktuális adókiadványok – kapcsolatban további információk a

II. kerületi önkormányzat honlapján (www.masodikkerulet.hu) találhatók.



AZ ADÓCSOPORT CÍME: 1024 Margit krt. 47–49., I. emelet. Ügyfelfogadási idő: hétfőn 13.30–18.00-ig; szerdán: 8.00–12.15-ig és 13.00–16.30-ig; pénteken 8.00–11.30-ig. Telefon: 346-5652, 346-5662, 346-5675, 346-5665, 346-5697. Fax: 346-5670.

A hulladékgyűjtő nem szeméttároló!

Nem csak a szerkesztőségünkhöz érkező levelekből ismert az a probléma, amelyet a szelektív hulladékgyűjtő edények körül felhalmozott szemét okoz. A háznál történő szelektív hulladékgyűjtés várható bevezetésével csökkenni fog a gyűjtőszigetek száma – és ezzel párhuzamosan a közterületi hulladék mennyisége is.

Egy olvasónk a máriaremetei francia iskola melletti gyűjtősziget miatt fogott tollat. Megemlítette, hogy a nagy mennyiségű szemét mellett a kukákat fosztogató hajléktalan személyek miatt már a közeli buszmegállót is kerülik gyermekeivel. Egy másik olvasónk a Ferenc-hegyi erdőnél lévő gyűjtősziget tartóhatatlan állapota miatt írt levelet (és küldött fotót), reményét fejezve ki, hogy a közelben lakók valakitől segítséget kapnak.

Azoknak, akik a gyűjtőedények közelében élnek, valóban gyakran okoz gondot a felhalmozott szemét. Ugyanakkor számos esetben derült ki, hogy a környékeliek raktak le illegálisan hulladékot a szelektív edények mellé. A Városrendészet közterület-felügyelői a szelektív kukáknál tartott járőrözés közben már több esetben értek tetten olyan személyt, aki kerti nyesedéket vagy háztartási hulladékot rakott le – és akiről aztán az is kiderült, hogy néhány utcával odébb lakott.



Az elmúlt évek során a Fővárosi Közterület-fenntartó (FKF) Zrt. a kerületben több helyen is szüntetett meg hulladékgyűjtő szigeteket, mert sokan szeméttárolónak használták a konténerek környékét. A tapasztalat ugyanakkor azt is bizonyítja, hogy ez nem jelent megoldást. Egy-egy sziget megszüntetésének a környezettudatos hulladékgyűjtés látja kárát, ráadásul az illegális szemetet továbbra is a közterületre helyezik.

Mint azt Jóvér György, a Környezetvédelmi Csoport vezetője is hangsúlyozta, nem megoldás, ha megszüntetik a hulladékgyűjtő szigeteket, inkább a szemléletmódon kellene változtatni.

– Elsődlegesen nem az önkormányzat feladata ugyan, de a hivatal rendszeresen eltakarítja az illegálisan lerakott szemetet a gyűjtőszigetek mellől. Jelenleg 44 gyűjtőhely működik a kerületben, ezért lehetetlen az összes sziget folyamatos ellenőrzését biztosítani. Időről időre előfordul, hogy szemetes a környéke, de a Polgármesteri Hivatal igyekszik enyhíteni a gondokon. A szigetek megszüntetése nem megoldás, hiszen sokan rendeltetésszerűen használják az edényeket, és örülnek, hogy tehetek valamit a környezet védelméért.

A csoportvezető elmondta: hamarosan hatályba lép az új hulladékgazdálkodási törvény, amely a háznál történő szelektív gyűjtést részesíti előnyben. Ez a szelektív hulladékgyűjtő szigetek fokozatos megszüntetésével járhat. A FKF Zrt. csak ott fog gyűjtőedényt fenntartani, ahol a házi gyűjtés technikai okokból nem kivitelezhető. A Városrendészet – addig is – rendszeres járőrözéssel és mobilkamerákkal próbál gátat szabni a nemtörődöm szeméttárolóknak.

SZEG

Javaslatok díszpolgári címre

A kerület polgárai idén is javaslatot tehetnek arra, hogy a képviselő-testület kinek adományozza a díszpolgári címet és a II. Kerületért Emlékérmét. A javaslatokat **február 28-áig** rövid indoklással, a javaslattevő nevének és lakcímének feltüntetésével személyesen kell leadni vagy postán elküldeni a Művelődési Iroda címére: 1024 Budapest, Mechwart liget 1. (telefon: 346-5770). Az elismeréseket június 21-én, a Kerület Napján adják át.

A II. kerület díszpolgára és a II. kerület posztumusz díszpolgára cím adományozható annak a magyar vagy külföldi állampolgárnak (posztumusz is), aki életművével, kiemelkedő munkásságával a kerületben vagy országosan, illetve nemzetközi viszonylatban általános elismerést szerzett, továbbá emberi magatartása alapján köztiszteltetben áll.

II. Kerületért Emlékérem adományozható azoknak a személyeknek, személyek csoportjának, illetve szervezeteknek, akik/amelyek a kerület értékeit növelő maradandó eredményeket értek el.

Közlekedési hírek

ÚJ HELYEN TÖBB BUSZ VÉGÁLLOMÁSA A SZÉLL KÁLMÁN TÉREN. A BKV Zrt. módosította a Széll Kálmán téri közlekedési csomópont forgalmi rendjét január 23-tól. Több járat megállóját új helyre költöztették.

- A 102-es autóbusz felszállóhelyét a Csaba utcába helyezték a 129-es eddigi végállomására. Az autóbuszok a Széll Kálmán teret a jövőben a Vérmező úton és a Várfoke utcán át közelítik meg.

- A 128-as és a 129-es autóbuszok új, összevont megállóhelyről indulnak a Várfoke utcából a 128-as eddigi megállójából. A 129-es autóbuszokra is ott lehet felszállni, ahol eddig a 128-asokra.

- A 149-es autóbusz felszállóhelyét felcserélték a 155-ös és 156-os autóbuszokéval, így a járatok a 4-6-os villamos leszállóhelye melletti megállóból indulnak.

- A 155-ös és a 156-os autóbuszok új felszállóhelye a 149-es autóbusz eddigi felszállóhelyén, a szervízút melletti járdaszigeten van.

- Az új forgalmi renddel egyidejűleg központi leszállóhely létesül a 91-es autóbuszok eddigi leszállóhelyén a 22-es, 22E, 91-es, 149-es és 222-es járatok számára.

GALLYAZNAK A SZILÁGYI ERZSÉBET FASORBAN. Január 24-étől két héten át a Szilágyi Erzsébet fasorban szervízúton haladva a János kórháztól a Hidász utcáig – a páratlan oldalon – a japán akácok balesetveszélyes gallyainak eltávolítását, visszavágását végzik a Főkert Zrt. dolgozói. A munkálatok miatt előfordulhatnak fennakadások a forgalomban és a parkolásban.

„Van értelme és van jövője a munkánknak”

A 2012-es év több szempontból is különleges a Marczibányi Téri Művelődési Központ életében. A kulturális intézmény negyven évvel ezelőtt, társintézménye, a Berczik Sára Budai Táncklub pedig ötven évvel ezelőtt nyitotta meg kapuit. A több évtizedes magas színvonalú munka eredményeként a művelődési központ idén elnyerte a Minősített Közművelődési Intézmény Címet, amelyre a Nemzeti Erőforrás Minisztérium első alkalommal hirdetett pályázatot.

A pályázat célja, hogy ösztönözze a minőségi közművelődési tevékenységet. A kiírás szerint „a Minősített Közművelődési Intézmény Cím azoknak a közművelődési intézményeknek adományozható, amelyek a közművelődés minőségfejlesztésének alkalmazásával kiemelkedő teljesítményt nyújtanak.”

A címet igazoló okiratot Halász János, a Nemzeti Erőforrás Minisztérium parlamenti államtitkára és Szócs Géza kultúráért felelős államtitkár adta át a Magyar Kultúra Napja alkalmából Németh Katalinnak, a Marczibányi Téri Művelődési Központ igazgatójának. Az intézményvezetővel a díjátadó előtt beszélgettünk.

– Számunkra nagy öröm és megtiszteltetés a cím elnyerése, amely mögött a Marci munkatársainak sokéves munkája áll. Az évek óta meglévő működési elveink, a jó szakemberek megtartása, a folyamatos fejlesztés és fejlődés meghozta gyümölcsét. Egy nagyon komplex minősítési eljárás során, a megjelölt tizenkét tevékenység közül nyolcra – információs tevékenység, ismeretterjesztés, képzés, kiállításrendezés, művelődő közösségek, rendezvények, táborok, valamint származtatott alapszolgáltatások (például terembérlés) – adtuk be pályázatunkat, és mindegyikre meg is kaptuk a minősítést. Ez azért kiemelkedő, mert már két minősített tevékenység is a cím elnyerésével jár.

Őn szerint minek köszönhető ez a szép siker?



Németh Katalin Halász Jánostól és Szócs Gézától vette át az elismerést

Az évtizedek óta folyó minőségi munkán túl nagyon sokat köszönhetünk a kétéves TÁMOP (Társadalmi Megújulás Operatív Program) projektnek. Ez olyan szakmai gyarapodást és szemléletváltást hozott a művelődési központnak, amelyre már bátran építhettünk a mostani pályázat során. Emellett az utóbbi egy-két évben nagyon tudatosan kezdtünk foglalkozni a saját kompetenciáinkkal. Ennek szellemében veszünk részt képzéseken, tervezzük meg tevékenységeinket, és végzi ki-ki a maga munkáját. A pályázatot elbíráló szakemberek azt a pozitív összehangot hangsúlyozták, amelybe a ház és az udvar megjelenése, az itt uralkodó hangulat, a munkatársak hozzáállása is beletartozik. Az is nagyon fontos, hogy a címet két társintézményünkkel, a Berczik Sára Budai Táncklubbal és a Vízivárosi Galériával együtt nyertük el, amelyek esztétikus külsejükkel és magas színvonalú tevékenységükkel szintén hozzájárultak a sikerhez. Itt említem meg a fenn-

tartó II. kerületi önkormányzatot, amelynek hosszú évek óta tartó, kimagasló kultúrapártoló hozzáállása, biztos alapot jelentő anyagi támogatása nélkül nem jutottunk volna el a minősítésig.

Mit jelent Önöknek az elismerés?

Hasznos, izgalmas és élvezetes tanulási folyamat volt számunkra az elmúlt időszak, amely igen jó eredménnyel zárult. Az öröm érzése belengi az egész házat. Örülünk, mert bebizonyosodott, hogy van értelme és van jövője a munkánknak.

Idén két születésnapot is ünnepelnek. Hogyan készülnek a jubileumi évre?

Úgy gondolom, hogy a már említett TÁMOP-nak és a most elnyert címnek köszönhetően intézményünk új korszakba lép ebben az évben. A tavaszi időszak a táncklub, az őszi a művelődési központ évfordulójának jegyében telik majd. Kiemelkedő esemény lesz a fél évszázados táncklub jubileumi ünnepe, amelynek a Nemzeti Táncszínház lesz méltó helyszíne. A kétrészes gálaműsorban a táncklub jelenlegi oktatóinak egy csoportja, illetve az elmúlt ötven évben a Budai Táncklubban felnőtt (és azóta hivatásos táncos lett) művészek lépnek fel. Tavaly indult *Tánckiállítás* című egyedülálló programunk, amelyben a Vízivárosi Galéria és a Budai Táncklub tevékenysége kapcsolódik össze, és amelyet idén is folytatunk. Az ünnepi év tiszteletére egy emléklakettet adunk ki, amelyet minden – a klubban valaha oktatóként vagy szakmai tanácsadóként – közreműködő munkatárs megkap majd.

A művelődési központban is lesz kiemelkedő program?

Az ünnepi év alkalmából igyekezünk megújítani kilátásainkat, jövőnket. Megkértünk hozzánk közel álló embereket, hogy írják meg, nekik mit jelent a Marci.



– jubileumi év a Marczin



Már most nagyon sok kedves írást kaptunk, ezeket a műsorfüzetünkben fogjuk megjelentetni. A *Hagyj egy nyomot!* elnevezésű akciónkkal a szélesebb közönséghez fordulunk: személyes emléket, pillanatfelvételt, esetleg tárgyi „nyomot” kérünk tőlük a Marczi egy (számukra fontos) eseményével, időszakával kapcsolatban. Már erre is van egy jelentkező, aki elmesélte, hogy évekkel ezelőtt Faludy György estjén járt nálunk. Faludy fel akart olvasni valamit, de nem találta a szemüvegét. Az illető hölgy kölcsönadta neki a sajátját, amit azóta is ereklyeként őriz. Ő ezt fogja elhozni. Ezen alkalomból az épület különböző szegleteit fogjuk felkínálni arra, hogy látogatóink bemutathassák, mi köti őket a Marczihoz.

Természetesen tartunk majd novemberben egy olyan nagyszabású összejevetelt is, amelyen a külső munkatársainknak, partnereinknek, a fenntartónknak és családtagjainknak szeretnénk egyrészt köszönetet mondani, másrészt együtt ünnepelni velük.

PÉTER ZSUSZANNA



Az ünnepi év eseményeiről és programjairól a Marczibányi Téri Művelődési Központ műsorfüzetéből és honlapjáról (www.marczi.hu), valamint a Budai Polgárból is értesülhetnek az érdeklődők. Az intézmény – mint a Gyermekszínházak Háza – továbbra is kiemelten foglalkozik mindazzal, ami a színház és gyerekek között történhet, kiegészülve a Diákszínház és a „Mindenki színháza” előadásaival. Folytatódnak a Marczi Műhely és a Marczi Muzsika programjai, valamint a nagysikerű kortárs irodalmi és zenei estek. Szeptemberben ismét – immár harmadszor – megrendezik a Térbulit, amelynek keretében idén együtt ünnepelheti születésnapját minden negyvenéves kerületi lakos a negyvenéves Marczival.



Elismerés a KSH könyvtár munkatársának

Fülöp Ágnes, a Központi Statisztikai Hivatal könyvtárának tudományos titkára a Magyar Kultúra Napján Biblioteka Emlékéremet vehetett át. Az állami kitüntetés, amelyet azoknak a könyvtárosoknak adományoznak, akik munkájukkal jelentős mértékben hozzájárulnak a magyar könyvtári kultúra fejlődéséhez, Halász János, a Nemzeti Erőforrás Minisztérium parlamenti államtitkára és Szócs Géza kultúráért felelős államtitkár adta át.

A Magyar Kultúra Napja alkalmából magas színvonalú munkájuk elismeréseként további két, kerületünkben tanító pedagógust is kitüntettek: Németh László-díjat kapott Cserfalviné Mészáros Zsuzsanna igazgatóhelyettes, a Szabó Lőrinc Két Tannyelvű Általános Iskola és Gimnázium tanára, Tardos Lászlóné hegedűtanár, a Járdányi Pál Zeneiskola pedagógusa pedig Apáczai Csere János-díjat vehetett át.

Fülöp Ágnes nagyon megtisztelőnek nevezte az elismerést, amelyben évente tíz könyvtáros részesülhet. Az emlékéremre, amellyel az olvasókért és a könyvtárakért folytatott elkötelezett munkát értékelik, a szakma terjeszti fel a jelölteket.

– Eredetileg rádiós dramaturg voltam – nyilatkozta lapunknak az ünnepélyes átadást követően a tudományos titkár –, csak 1991-től dolgozom könyvtárosként. Nagyon megszerettem ezt a területet, olyannyira, hogy már több mint tíz éve egy szakmai folyóiratnak, a *Könyvtári levelezőlapnak* is a főszerkesztője vagyok, ahol könyvtáros kollégák osztják meg tapasztalataikat, a különböző programokon szerzett ismereteiket az olvasókkal. Bevallom, ez a szívem csücske!

Három éve dolgozom a KSH könyvtárban tudományos titkárként. Az elmúlt időszakban három nagy európai uniós projektben vettem részt, amelyek közül az egyik a II. kerületi önkormányzattal közös munka volt, és a bel-budai terület megújítását célozta.



A projekt keretében egy gyönyörű új olvasóteremmel gazdagodott a könyvtár, ami lehetővé tette, hogy szélesebbre tárjuk kapuinkat elsősorban a kerületi lakók előtt. Olyan módon bővítettük felhasználói körünket, hogy a kerületieknek teljesebb szolgáltatást tudunk nyújtani. Az idei évtől pedig már minden beiratkozott olvasónk kölcsönözhet könyvtárunkból.

Leendő elsősöknek!

AZ ÁLDÁS UTCAI ÁLTALÁNOS ISKOLÁBAN (1025 Áldás u. 1., 212-4258, www.aldassuli.gportal.hu) **FEBRUÁR 28-ÁN** 8–12 óráig nyílt órák a leendő első osztályos szülőknek.

A BUDENZ JÓZSEF ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUMBAN (1021 Budenz út 20–22., 394-3177, budenz.sulinet.hu) csütörtökönként – de két alkalommal szerdán – 10 alkalmas játékos iskola-előkészítő foglalkozásokat indítanak 17 órai kezdettel. Jelentkezés az iskola titkárságán, részvételi díj: 6000 Ft.

A CSIK FERENC ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUMBAN (1027 Medve u.5–7.) játszóház leendő elsősöknek havonta egy alkalommal (február 4-én., március 3-án és április 14-én 9–11 óráig). A gyerekek találkozhatnak a leendő első tanító néikkel. Nyílt hetek: **FEBRUÁR 13–17.** (4. évfolyam), **FEBRUÁR 20–24.** (1., 2., 3. évfolyam)

A FILLÉR UTCAI ÁLTALÁNOS ISKOLÁBAN (1022 Filler u. 70–76., 326-6617, www.filleriskola.hu) az emelt szintű angol osztályba és a német nemzetiségi tagozatra jelentkezőknek **FEBRUÁR 1-JÉN** magyar nyelvű foglalkozás, **FEBRUÁR 22-ÉN** angol, illetve német nyelvű foglalkozás. A foglalkozások 16 órakor kezdődnek. **MÁRCIUS 7-ÉN** 8 és 9 órától nyílt nap.

A KODÁLY ZOLTÁN ÉNEK-ZENEI ÁLTALÁNOS ISKOLA GIMNÁZIUM ÉS ZENEISKOLÁBAN (1022 Marczibányi tér 1., 212-5680, www.kodaly-bp.sulinet.hu) iskolabemutató, játszóház a leendő tanítókkal **JANUÁR 28-ÁN** 10–11.30-ig: farsangi multság, **MÁRCIUS 10-ÉN** 10–11.30-én: Tavaszshivogató. **FEBRUÁR 14-ÉN** 8.15-től nyílt órák a leendő tanítókkal. A VII. Budapesti Óvodás Zenei Fesztivál **FEBRUÁR 18-ÁN** 10–13-ig lesz.

A PITYPANG UTCAI ÁLTALÁNOS ISKOLÁBAN (1025 Pitypang u. 17., 325-8827, www.pitypangiskola.hu) bemutató órák **MÁRCIUS 13-ÁN** 8.20-tól és 9.15-től.

A TÖRÖKVÉSZ ÚTI ÁLTALÁNOS ISKOLÁBAN (1025 Törökvész út 67-69., 325-65-80, www.torokvesz.hu) **FEBRUÁR 8-ÁN** 17 órakor Maszkabál – farsangi multság, álarcok készítése a leendő első tanítókkal. **MÁRCIUS 7-ÉN** 8–11 óráig kalandozás az informatika és az idegen nyelv világában.

AZ ÚJLAKI ÁLTALÁNOS ISKOLÁBAN (1023 Ürömi u. 64., 335-0720, ujlaki.ultra-net.hu) **FEBRUÁR 22-ÉN** 17 órától „Itt a farsang” – kézműves foglalkozás. **MÁRCIUS 28-ÁN** 9–12-ig nyílt órák.

A helyi érték Vetélkedő iskolásoknak a kerület történetéről



Helyben vagyunk címmel a Két-kedők Egyesület és a kerületi diákönkormányzat helytörténeti vetélkedőt szervezett a második kerületben tanuló diákok számára. Az első két fordulón a csapatok játékos feladatokat keresztül adtak számot helytörténeti ismereteikről. A harmadik fordulóban kerületünk történetét idéző dísz tárgyakat készítettek az indulók – különböző technikákkal. A legjobb pályaművekből kiállítás nyílt a Marczibányi Téri Művelődési Központban, ami január 31-éig tekinthető meg.

A megnyitón *Soborné Siegl Csilla*, az egyesület elnöke elmondta, hogy összesen 27 csapat adta be munkáját. Az alkotásokat *Vértel Beatrix* grafikusművész, valamint a II. Kerületi Pedagógiai Szakszolgálat (PSZK) munkatársaiból álló zsűri értékelt. *Soborné Siegl Csilla* köszönetet mondott a PSZK igazgatójának, *Pap Juditnak*, valamint a Közoktatási, Közművelődési, Sport és Informatikai Bizottságnak, hogy támogatták a programok megvalósulását. A díjkiosztó ünnepséggel egybekötött kiállítást a bizottság elnöke, *Schanda Tamás* nyitotta meg. Beszédében példaértékűnek nevezte a második kerületi diákeletet, a jól szervezett diákönkormányzatok tevékenységét. Kiemelte a pedagógusok érdemeit is, akik a tanítás mellett meg-

mutatják a tanulóknak „a saját felelősség súlyát és a szabadságból fakadó kihívásokat és örömeiket”. *Pap Judit* a beérkezett alkotásokról szólt, és megosztotta a közönséggel a zsűrizés szempontjait is.

A díjazottak oklevelet és csokoládét kaptak, az első helyezettek ezenkívül egy-egy szabadon beváltható mozijeggyel, a második helyezettek pedig egy-egy a Csodák Palotájába szülő belépővel lettek gazdagabbak. A művelődési központban kiállított műveket az érdeklődők újra megtekinthetik a II. Rákóczi Ferenc Gimnázium február 24-én nyíló kiállításán (1024 Keleti Károly utca 37.). P. Zs.

EREDMÉNYEK:

3-4-5. osztályosok: I. *Tudorok, de mégse* csapat (Remetkertvárosi Általános Iskola), II. *Helyiek* csapat (Remetkertvárosi Általános Iskola), III. *Király négyes* csapat (Áldás Utcai Általános Iskola).

6-7-8. osztályosok: I. *Mi* csapat (Fillér Utcai Általános Iskola), II. *Felfedezők* (Pitypang Utcai Általános Iskola), III. *DÖK-i egyet* csapat (Újlaki Általános Iskola).

9-10-11. osztályosok: I. *Csipe* csapat (Klebsberg Kuno Általános Iskola és Gimnázium), II. *Csikos medvék* csapat (Csik Ferenc Általános Iskola és Gimnázium), III. *Nagyok* csapat (Csik Ferenc Általános Iskola és Gimnázium).

Tankönyvbemutató

Január 19-én tartotta a Második Kerületi Pedagógiai Szolgáltató Központ a már hagyományosnak számító tankönyvbemutatóját. A II. Rákóczi Ferenc Gimnázium aulájában az Apáczai Kiadó, a Cartographia Tankönyvkiadó, a Cser Kiadó, a Dinasztia Tankönyvkiadó, a Krasznár és Fiai Szakkönyvesbolt, a Marczibányi Téri Művelődési Központ Könyvesboltja, a Meló-Diák Taneszközcentrum Kft., a Mozaik Kiadó, a Műszaki Könyvkiadó, a Nemzeti Tankönyvkiadó, a Tessloff és Babilon Kiadó és a Vadon és Süni magazin hozta el legújabb kiadványait. A kiállításához kapcsolódóan szakmai rendezvényeken is részt vehettek az érdeklődők, amelyeknek témája az interaktív tananyagok és elektronikus fel-



adattárak használata, a technika és életvitel korszerű tanítása, valamint a természetes játékok mibenléte volt. P. Zs.

KIÁLLÍTÁSOK

ÖNTÖDEI MÚZEUM: Állandó kiállítások: Ganz Ábrahám élete és munkássága. Az itt felejtett öntöde. A magyar öntészet története. 19. századi magyar öntöttvasművesség. Az öntöttvasművesség virágkora. Technológiatörténeti bemutató. A vas öltöztette fel a várost. Építészeti vasöntvények. Öntöttvas csigalépcső, lépcsőházi korlátelemelek, utcabútorok, nyomókutak. Vas- és acélöntészetünk története. A múzeum előtti parkban nagy méretű öntvények, eredeti gázlámpák, és a magyar öntészet kiválóságainak mellszobraiból kialakított panteon látható. Formázási és öntési gyakorlati foglalkozás 6–8 fős gyerekcsoportnak előzetes bejelentés alapján. A múzeum akadálymentes. Látogatható hétfő kivételével 9–17 óráig. (1027 Bem J. u. 20., tel.: 201-4370, www.omm.hu)

VÍZIVÁROSI GALÉRIA: JANUÁR 31-IG: Számítóképek 11. A LEDA kiállítása. **FEBRUÁR 3 – 24-IG:** Három művész sorozat: festmények, objektumok. Erőss István, Gergely Nóra és Wechter Ákos munkái. **FEBRUÁR 3-ÁN** 18.00 órakor megnyitja Szűcs György művészettörténész (1027 Kapás u. 55., www.vizivarosigaleria.hu)

M GALÉRIA: JANUÁR 31-IG: Helyben vagyunk. A Két-Kedők Egyesület kiállítása. **FEBRUÁR 3–19.** Turku Tallin – Európa Kulturális Fővárosai 2011. Csorba Károly, Marton Jenő és Pomozi Péter fotókiállítása. **FEBRUÁR 3-ÁN** 17.00 órakor megnyitja Pomozi Péter, ELTE Finnugor Tanszék. Közreműködik a Kalevala Kórus észt és finn dalokkal Katonáné Malmos Edit vezetésével (Marczibányi Téri Művelődési Központ színházi előtere)

GALÉRIA LÉNIA: ÁPRILIS 14-IG: 100 éve született Kádár György. A kiállítás kedden 16-20 és szombaton 14-18 óráig látogatható, illetve bejelentkezésre: 06 20 911-8121. (1021 Széher út 74., www.galerialenia.hu)

BUDAPESTI TÖRTÉNETI MÚZEUM: Empire és biedermeier – bútorművészet Magyarországon. Megtekinthető április elejéig. (1014 Szent György tér 2. Budavári Palota E épület)

ZENE

BARTÓK EMLÉKHÁZ: FEBRUÁR 19., 16.00: Andres Carciente zongora-hangversenye. Brahms: f-moll szonáta. Schumann: Karnevál. **FEBRUÁR 21.,** 18.00: Junior Prima –díjasok – Lajkó István zongoraestje. (1025 Csálán út 29.)

SZÍNHÁZ

ORSZÁGÚT PINCESZÍNHÁZ: FEBRUÁR 14., 18., 19., 19.00: Csáth Géza: Horváték. Dráma két felvonásban. Az előadásra a belépés ingyenes. (1024 Fekete Sas u. 5. www.orszagut.comze.com)

NYUGDÍJASOKNAK

BIMBÓ ÚTI NYUGDÍJASKLUB: FEBRUÁR 7. Bőjtelő hava, februári jeles napok. **FEBRUÁR 21.** Farsang a klubban. Csak klubtagoknak. **MÁRCIUS 6.** Bőjtmás hava, márciusi jeles napok. Összejöveleteinket minden második kedden 15 órától tartjuk. Sok szeretettel várunk minden kerületünkben élő nyugdíjas polgárt a hagyományörző nyugdíjas klubba (1026 Szilágyi Erzsébet fasor 73., tel: 06 20 364-3975).

BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB: FEBRUÁR 1. Téli séta a II. kerületben. **FEBRUÁR 8.** Múzeumlátogatás: Ferenczy-kiállítás a Nemzeti Galériában. **FEBRUÁR 15.** Ebéddel összekötött kirándulás Berkenyére. **FEBRUÁR 22.** Budavári séta. A klubnapokat február hónapban keddi napokon 10.00 – 12.00 óra között a Budai Táncklubban tartjuk (1027 Kapás u. 55.) Részletes felvilágosítás a 326-7830-as telefonszámon, vagy a tothbuda@chello.hu e-mail címen.

DOMBOK POLGÁRI NYUGDÍJASKLUB: Összejöveleteinket minden hónap 2. és 4. szerdáján 16 órakor tartjuk. (1024 Keleti Károly utca 13/b, tel.: 394-4424)

HIDEGKÚTI NYUGDÍJASKLUB: Február közepére farsangi ünnepséget tervezünk. Erre az alkalomra vidám műsorral és finom házi süteményekkel készülünk. A rendezvény zártkörű lesz. (1028 Máriaremetei út 37.)

MARCZBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: FEBRUÁR 3. Látogatás a magyar meteorológiai gyűjteményben. 11.00 órakor találkozás a Széll Kálmán téren az óra alatt. Ismeretterjesztő bevezetés: a meteorológia történetének egy-egy érdekes pontja, az éghajlat hatása a civilizációra, népi időjárás szabályok, a Meteorológiai Szolgálat működése, feladatai. Hogyan készül az időjárás-előrejelzés: technikai és módszertani bemutatás. Vezetőnk lesz: Kilaibán Sándor meteorológus asszisztens. Klubvezető: Kilián Mária (212-2820). **NEFELEJCS NYUGDÍJASKLUB: FEBRUÁR 3., 17.,** 13.30-16.00: klubnapok. **FEBRUÁR 12-ÉN** a Magyar Műszaki és Közlekedési Múzeum „A szocializmus játékszerei” című kiállítását tekintjük meg. Találkozó: 14.00-kor a Széll Kálmán (Moszkva) téren, az óra alatt. Besenyei Zsófia klubvezetőt kell keresni. Várjuk új tagok jelentkezését! (1027 Fazekas utca 19–23.)

ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET: FEBRUÁR 1-ÉN farsangi összejövetelt tartunk, magyar népszokások és játékok felelevenítésével. **FEBRUÁR 15-ÉN** a Magyar Nemzeti Galériába látogatunk, megnézzük a Hősök, királyok, szentek című kiállítást. (1024 Keleti Károly u. 13/b)

TEREFERE POLGÁRI NYUGDÍJASKLUB: Klubnapok minden hónap első hétfőjén 16.30 órai kezdettel. Információ: Kúzdly Lászlóné, tel.: 376-8773.

KLUBOK

KÁJONI FERENCES HÁZ: JANUÁR 30: Szilfa Szabadegyetem. A véges és a végtelen: esélyünk és esélytelen-ségünk a világegyetemmel szemben. Szabó Gyula csillagász előadása. Szerdánként 17.15-től kismamamama. Információ: sutianna@gmail.com. Szerdánként 10-12 óra között Baba-mama klub Rochlitz Zsuzsa vezetésével. Torna kedden és csütörtökön 8.00-9.00 és 19.00-20.00 óra között Túry Veronikával (200-9356), és 17.45-18.45 óra között Árvay Katalinnal (384-0405, 06 30 521-4144). Hétfőnként 17.30-18.30-ig gerinc-torna Kárai Zitával. Információ: 06 20 539-2401, www.50felettfitten.hu. (1026 Szilfa utca 4.)

MICVE KLUB: FEBRUÁR 4., 18.00: Szabad egy táncra? Örökzöld dallamokat játszik Miskolczi Péter. **FEBRUÁR 11.,** 18.00: Vendégünk Markó Iván Kossuth-díjas táncos, koreográfus aki rendkívüli karizmával képes

GASZTROSZÍNHÁZ – A TESTNEK ÉS A LÉLEKNEK

Óriási érdeklődés mellett nyitotta meg kapuit a Hűvösvölgyi Vigadó gasztroszínháza a múlt év végén. Február 3-án a színházra és finom vacsorára vágyó közönséget Mikó István nagy sikerű Svejkestje várja cseh ételkülönlegességekkel.

Az előadás kezdetén aperitíffal és házi pogácsával kínálják a vendégeket, utána az est hangulatához illő vacsorát szolgálnak fel. A vendégek az alábbi cseh menük közül választhatnak: juhtúrós ganca, sült hússal knédliel és savanyú párolt káposztával, szilvalekváros palacsinta máksodóval vagy pilseni káposztaleves füstölt hússal, juhtúrós sztrapacska sült csülökkel, almás fahéjas rétes.

FEBRUÁR 3., 19.00: Hašek–Marek–Mikó: Svejkgazdagok. Zenés szórakozás egy derék katonával és a közönséggel. Kapunyitás 18 órától. Szereplők: Svejkgazdag: *Mikó István*, Palivec kocsmáros: *Suha Kálmán*, Poldi harmonikás: *Rusz Milán*. Belépőjegy: 6000 Ft. (Cím: 1021 Hűvösvölgyi út 215. Telefon: 376-5169, honlap: www.huvosvolgyi-vigado.hu.)

Számítóképek

Számítóképek 11. címmel szobrokat, kisplasztikákat, digitális nyomtatásokat bemutató kiállítás nyílt a Vizivárosi Galériában. A hét kiállító művész – *Gábor Éva Mária, Kelecsényi Csilla, Lévay Jenő, Perger László Gyula, Péter Ágnes, Szanyi Péter és Szöllőssy Enikő* – ugyanazon társaságnak, a Ligeti Erika Digitális Alkotóműhelynek (LEDA) tagjai. Az 1997-ben alakult műhely célja az volt, hogy a szobrászok megismerkedjenek a digitális képzőművészet technikájával és lehetőségeivel. Az egyik alapító, Ligeti Erika 2004-ben bekövetkezett halála után, az ő tiszteletére vette fel a társaság a LEDA nevet. A LEDA a kerületi kiállítóhely idei első, január végéig megtekinthető kiállításával másodszor kapott lehetőséget, hogy elhozza alkotásait a Viziváros közönségének. A tárlatot ezúttal *Paksi Endre Lehel* művészettörténész nyitotta meg rövid elemzést adva a kiállító művészekről és alkotásairól.

Az elgondolkodtató és izgalmas tárlatot **január 31-éig** keddtől péntekig 13–18 óráig, szombaton 10–14 óráig láthatják a látogatók (1027 Kapás utca 55. 201-6925 www.vizivarosigaleria.hu). P. Zs.



Klebsberg Kultúrkúria



Fesztivál, nagyrendezvény

2012. február 18. szombat

Humorpercek

13.00 Az amatőr humorista pályázat döntője.
19.00 Gála – Fellép Maksa Zoltán, Felméri Péter

Színház

2012. február 25. szombat 19.00

Maróti Lajos: A számkivetett

Dante szerepében: Oberfrank Pál

Zene

2012. január 29. vasárnap 19.00

Mozart-Offenbach opera előadás

A Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem Operatanszakának előadása
2012. február 3. péntek 20.00

Kiscsillag koncert

2012. február 7. kedd 19.00

Grazioso Zeneszalon

2012. február 12. vasárnap 19.00

Dalnokklub – Gyombolai Bálint és Pécsi Marcell

2012. február 17. péntek 19.30

Kónya István lantművész koncertje

Kiállítás

2012. január 27 – február 19.

Karnevál Velencében – Galla Ágnes fotói

2012. január 30 – február 20.

Katona Katalin ötvösművész életmű kiállítása

2012. január 30 – február 19.

Téli tárlat – a BUKET kiállítása

Gyerekprogram

2012. február 14. kedd 10.00

Babaszínház – Cini-cini muzsika

2012. február 17. péntek 10.00

Szeleburdi Gáspár és a varázshagedű

2012. február 23. csütörtök 18.00

Magyar táncház gyerekeknek

2012. február 24. péntek 14.30

Hoppláda - Mesebolt Bábszínház előadása

2012. február 26. vasárnap 11.00

Családi meseszínház – Csipkerózsika

Tudástár

2012. február 5. vasárnap 17.00

Portré+ Kondor Katalin beszélgető műsora

Vendég: Dinnyés József

2012. február 7. kedd 18.30

Giotto és kora

Ludmann Mihály művészettörténeti sorozata

2012. február 9. csütörtök 17.00

FilmArchívum – Bajor Gizi

Zöldág

2012. február 7. kedd 18.00

A víz, mint életető energia – fórum

2012. február 11. szombat 8.30 – 15.00

Természetjáró túra - Szépjuhászné, Csillebérc

2012. február 14. kedd 18.00

KlímaBarát Fórum

2012. február 15. szerda 14.00

Kincsestár öko-kézműves műhely

beszélni az életéről. Beszélgetőtársa Bóta Gábor újságíró. **FEBRUÁR 18., 18.00:** Mutasd az írásod, és megmondom, ki vagy! Dr. Léopold Józsefné igazságügyi grafológus szakértő előadása. Hétfőnként 16.00-17.00 óráig karbantartó torna csonttrikulációs betegeknek. Csütörtökönként 18.00 órától Frankel baráti kör. Csevegés, társasjáték, kártya, sakk. Várjuk új tagok jelentkezését! Információ: 06 30 508-5088. (1023 Frankel Leó út 49.)

BUDAI FÖNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET: FEBRUÁR 2. Délutáni Randevű sok régi slágerrel. **FEBRUÁR 7.** Disznótoros Etyeken. **FEBRUÁR 9.** Karib-tengeri körutazás hajóval. Krieser Pál előadása vetítéssel. Minden érdeklődőt szeretettel várunk. Klubrendezvényeinket nem tagok is látogathatják 2-3 alkalommal. Klubnapok minden csütörtökön 15-18 óráig. (Margit krt. 64/b, a főbejárat mellett balra, a Bárdos Lajos emléktábla alatt. Tel.: 216-9812 (üzenetrögzítő is), 06 20 424-2180, fonixke@t-online.hu.)

KIRÁNDULÁS

TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: FEBRUÁR 4.: Séta a Budai-hegységben. Nagykovácsitól Solymárig. Találkozó: 9.30: Széll Kálmán tér, metrókijárat előtt. **FEBRUÁR 5.:** Nagytétényi kastélymúzeum és Érd. Földrajzi múzeum megtekintése tárlatvezetéssel. Találkozó: 9.30: Mórícz Zsigmond körtér, 33-as busz megállója. **FEBRUÁR 12.:** Budai-hegység. Csiki hegyektől Budakesziig. Találkozó: 9.00: (Mórícz Zsigmond körtér) Villányi út, 240E-es busz megállója. Információ: 316-3053, 06 20 997-8465, <http://tvtk.fw.hu> (1024 Keleti K. u. 38.)

Mobilon is tájékozódhatunk kulturális értékeinkről

Tavaly júniusban alakult meg a Magyar Nemzeti Digitális Archívum és Filmintézet. A MaNDA egyik telephelye a második kerületben, a Budakeszi úton, másik telephelye az Erzsébet körúton található. Ez utóbbi a közkedvelt Örökmozgó Film-múzeum.

Az intézmény feladata, hogy a magyar kulturális örökség részét képező értékeket – irodalmi, képzőművészeti, zenei és filmalkotásokat – gondozza, és széles körben elérhetővé tegye.

A filmarchiválás Magyarországon hosszú múltra tekint vissza. 1948-ban Balázs Béla hozta létre a Filmtudományi Intézetet, amely 1957-től Színház- és Filmtudományi Intézetként, 1985-től Magyar Filmin-tézetként, 2000-től 2011-ig pedig Magyar Nemzeti Filmarchívumként működött.

A MaNDA filmgyűjteményében mintegy 68 000 tétel szerepel. A 600 magyar némafilm közül 40 található itt meg. A filmek csaknem mindegyikét felújították. Az 1945 előtt készült 357 hangos játékfilm 80 százalékat őrzi, közülük eddig nyolcat sikerült digitalizálni. A későbbi alkotások közül természetesen felújították világhírű rendezőink filmjeinek többségét: *Jancsó Miklós* remekművét, a *Szegénylegényeket* ugyanúgy, mint *Szabó István* Oscar-díjas *Mephistóját*, vagy a klasszikussá vált *Tanút*, a *Valahol Európában*, az *Állami Áruházat* és az annak idején Cannes-ban nagy sikerrel vetített



Körhintát. Ez utóbbinak külön értéke, hogy kitűnő minőségben élvezhető a tragikusan fiatalon elhunyt *Soós Imre* hangja.

Elkészült az első magyar színes játékfilm, a *Ludas Matyi* kockánkénti digitális restaurálása.

– Sajnos korunk technikai követelményeivel nem könnyű lépést tartani – mondta *Foktői János* megbízott

igazgatóhelyettes. – A filmek restaurálásában nagy segítséget jelent számunkra a szomszédunkban működő Filmlabor Kft.

Az igazgatóhelyettes beszámolt a MaNDA egyik legújabb fejlesztéséről is.

– Egyre több művész használja gondolatai kifejezésére az informatika eszközeit. A digitalizáció szerepe napról napra nő. A Magyar Nemzeti Digitális Archívum koordinációjával megkezdődött nemzeti kultúránk egységes digitális állományba rendezése. A térbeli tájékozódásra használt GPS készülékek immár a kultúra világában is teret nyernek. – Az okostelefonok segítségével lehetővé válik, hogy zsebünkben legyenek a kulturális értékeink. A jövőben a „kulturális GPS” feladata lesz, hogy elhagyva egy útvonalon felhívja a figyelmet a környék nevezetességeire, aktuális programjaira. A tervek szerint több tízezer, a történelmi Magyarország területén található múzeum, templom, műemlék adatai kerülnek be az adatbázisba – mondta el Foktői János.

TAKÁCS GÁBOR

ÖLTÖZKÖDÉS ÉS DIVAT A Nyék-Kurucles Egyesület és a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár szervezésében február 9-én csütörtökön, 16 órakor *Öltözködés és divat* címmel *Bein Klára* Ferenczy Noémi-díjas textilművész vetített képes előadást tart. Bevezetőt mond: *Baranyi Judit*. Minden érdeklődőt szeretettel várnak, a belépés ingyenes. (1021 Hűvösvölgyi út 85.)

TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR: FEBRUÁR 5.: Budai-hegység. Normafa – Budaörs. Találkozó: 8.00: Széll Kálmán tér. Túravezető: Dobi Zoltán: 06 70 347-0545. **FEBRUÁR 12.:** Budai-hegység. Telki – Páty. Találkozó: 8.00: Széna tér. Túravezető: Mészáros Lajos: 06 30 217-3416.

TANFOLYAMOK

HÜVÖSVÖLGYI NYITOTT MŰTEREM januártól ismét várja a jelentkezőket. Egyénre szabott tanítás, felvételre előkészítés, szabad alkotás. Érdeklődés telefonon: 06 20 981-0439 vagy e-mail-ben: zoltaibea@yahoo.com. A rajz- és festőiskolával kapcsolatos minden információ megtalálható a www.zoltaibearajz.eoldal.hu honlapon.

INTERNET KORTALANUL: FEBRUÁR 3-ÁN 10.30 – 12.15 óra között újra indul a számítógépes tanfolyam kezdő csoport részére. Előadó: Polgár Mária: 06 30 300-2114 polgar.maria@gmail.com (1028 Máriaremetei út. 37. Megközelítés 29-es vagy 157-es autóbusszal).

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Kézművesműhelyek: selyemfestés, tűzzománc, kosárfonás, kerámia, kézimunka tanfolyamok. A kézműves műhelyekkel kapcsolatos felvilágosítás és jelentkezés: 06 20 582-0119; vadaszy.eszter@marczi.hu

BERCZIK SÁRA BUDAI TÁNCKLUB: Új társastánc-tanfolyamok indulnak **FEBRUÁR 5-TŐL** Juhász Zsuzsanna Vágvölgyi Györgyi vezetésével. Ifjúsági kezdő 11-12.30 (10 500 Ft./8 alkalom), ifjúsági haladó 12.30-14.00 (10 500 Ft./8 alkalom), felnőtt kezdő 15.00-16.30 (13 000 Ft./8 alkalom). Információ: 201-7992; budaitancklub@marczi.hu (1027 Kapás u. 55).

A néma levente

Február 26-án 19 órakor mutatja be az Éless-Szín Heltai Jenő örökzöld vígjátékát, *A néma leventét*. Mátyás király hadnagya, Agárdi Péter, itáliai szolgálatán beleszeret az ifjan megözvegyült Ziliába. Nem kis felforgatás árán végre találkozhat vele. Megvallja szerelmét, és még búcsúcsókot is kap, de a hölgy kegyetlen árat kér: háromévi némaságot. Eltelik egy esztendő, és Agárdi Péter néma. Mátyás király tízezer aranyat ígér annak, aki szóra bírja. Zilia Itáliából útra kél, mert biztos benne, hogy szerelmes szavára megszólal a néma levente. A főbb szerepekben *Nyertes Zsuzsa, Mihályi Győző, Konecz Gábor és Gregor Bernadett* lép színpadra. Az előadást *Éless Béla* rendezte.

A jegy ára: 2800 Ft. Jegyvásárlás: kedden és pénteken 11–17 óráig a Budapesti Kamaraszínház Jegyirodájában (1075 Károly körút 21.), valamint a helyszínen az előadás kezdete előtt egy órával. Online jegyvásárlás: a



www.jegymester.hu és a www.jegy.hu honlapokon. Jegyfoglalás: az IBS 391-2525-ös telefonszámán, valamint az info@eless-szin.hu e-mail címen. (Az előadás helyszíne: az IBS színházterme, 1021 Tárogtató út 2-4.)

A teljesség felé



A teljesség felé címmel Katona Katalin Ferenczy Noémi-díjas ötvösművésznek nyílik életmű-kiállítása a Klebelsberg Kultúrkúriában.

– A kiállítás azt a folyamatot kívánja megmutatni, melynek során a tárgyalakotástól eljutottam a hitvalló művek alkotásáig – nyilatkozta lapunknak a kiállításról a művész. – Alkotói pályám kezdetén főleg szelencéket, dobozokat, gyertyatartókat, íróasztalkészleteket készítettem. Az ezt követő időszakban (egészen napjainkig) kispasztikákat, reliefeket, érmekeket és pasztikákat alkottam. Ezek témái kezdetben az emberi érzelmek

voltak, később történelmi tárgyú alkotások születtek. A legutóbbi pasztikákban a nagy kultúrákkal kapcsolatos gondolataimat fogalmaztam meg, keresve azt a harmóniát, amelyet az ember, a természet, a vallás és a tudás egysége adott azokban az időkben. Tárgyaim főleg kiállításokra és galériákra kereszttüli forgalmazásra készültek. A kiállítást **február 2-án** 18 órakor *Fekete György*, a Magyar Művészeti Akadémia elnöke nyitja meg, az életművet tartalmazó katalógust *Bakonyvári M. Ágnes* művészettörténész mutatja be. A tárlat naponta 10–18 óráig tekinthető meg (1028 Templom utca 2-10.).

marcziányi téri művelődési központ

1022 Bp., Marcziányi tér 5A | 06 1 212-2820
nyitva tartás: hétköznap 8.00-22.00;
hétvégén a programokhoz igazodva

:)SZIAMARCZI!

MOTOLLA JÁTSZÓHÁZ

Kézműves délelőtti és bábéledés
kisgyerekes családoknak

**SZOMBATON 10.30-12.00
JANUÁR 28.**

A KAGYLÓTÜNDÉR zenés bábjáték
FEBRUÁR 4. zörgőbürgők-zajkeltők
FEBRUÁR 11. álarcok, maszkok

KÖKETÁNC GYEREKTÁNC

MINDEN VASÁRNAP 10.00-12.00

Február 5-én a Medvés bálra ne felejtsetd
elhozni kedvenc játékmackódat, hogy
megtáncoltathasd!

MARCZI MUZSIKA

FEBRUÁR 6., HÉTFŐ 10.00
TALÁLKOZÁS FAFÚVÓSOKKAL
Közreműködnek a Pro Musica
Együttes zenészei

KEX ÉS TEA

KORTÁRS IRODALMI EST
a MOMENTÁN TÁRSULATTAL
FEBRUÁR 7., KEDD 19.00
vendég: **SZILÁGYI ÁKOS**, költő

GUZSALYAS

csángó tánc

CSÜTÖRTÖK ESTÉNKÉNT 19.00
FEBRUÁR 2.: FANFARA COMPLEXA
FEBRUÁR 9.: SOMOS

DIÁKSZÍNHÁZI ESTEK

FEBRUÁR 10., PÉNTEK 15.00
WOYZECK
Nemes Nagy Ágnes Színészképzés

KONZERVNYITÓ AKCIÓCSOPORT

TÖBB MINT JAZZ...
Interaktív zenés beszélgetés
FEBRUÁR 11., SZOMBAT 20.00
FINOMSÁGOK
Vendég: **SEGAL VIKTOR**, mesterszakács

marczi.hu

Kis gyerek kis gond, nagy gyerek nagy gond – tartja a mondás. És a beteg gyerek? Aki egészséges gyermeket nevel, el sem tudja képzelni, milyen érzés lehet szembesülni a ténnyel, hogy szemünk fényével baj van, nagy baj. Van, aki ilyenkor kétségbeesik, szinte megbénul a fájdalomtól, a többség azonban hihetetlen erőket és energiákat mozgósít annak érdekében, hogy a lehetőségekhez képest a sérült vagy beteg emberke is teljes és boldog életet élhessen.

Ez történt Pogányné Bojtor Zsuzsannával is, aki hamar észrevette, hogy középső kislánya testvéreitől eltérően fejlődik. Zsuzsa a Magyar Williams Szindróma Társaság elnökeként ma már nemcsak saját lányán, de férjével együtt több száz, ritka betegségben szenvedő gyereken és azok szülein is segít.

– Kriszti 1983-ban született, és 1993-ban az USA-ban diagnosztizálták nála a Williams-szindrómát – emlékezik vissza az édesanya. – Ezt követően szinte azonnal egy életmentő műtétre volt szükség, egy Williams-kórral kapcsolatos probléma miatt. Ez a trauma döbbsített rá arra, hogy Magyarországon, ahol addig nem azonosították ezt a betegséget, valamit tenni kell. 1994-ben jöttünk haza, és hoztunk magunkkal mindent, amit a Williams-szindrómás gyerekek fejlesztéséről, egészségük támogatásáról akkor tudni lehetett. Szerettük volna megtalálni itthon az érintett családokat, és átadni nekik a megszerzett tudásunkat. Végül 1998-ban a II. Gyermekklinika segítségével találtunk néhány hasonló sorsú családot, akikkel megalapítottuk a társaságot.

– A Williams-szindróma egy igen ritka genetikai rendellenesség – magyarázza a tünetgyűttesről Zsuzsa –, amely külső jegyekben is megnyilvánul, és különböző egészségügyi (szervi, értelmi és mozgásos) problémákat okoz. Jellemző a „manócskaszerű” arc, a szélesebb orrgyök, a szemek körüli duzzadság. Ezek a jellegzetességek a korosodással egyre hangsúlyosabbak lesznek. Sajnos számolni kell szív- és érrendszeri, valamint izom- és vázrendszeri problémákkal, hasi érzékenységgel, vese-rendellenességgel, tanulási nehézségekkel, figyelem- és koncentrációhiánnyal. A williams-es gyerekek hallása gyakran túlérzékeny, ugyanakkor rendkívül jó zenei

„Itt rajtam és a sorstársaimmal” Williams-szindrómás gyerekek



„Muszáj sportolnunk, hogy ne hagyjuk el magunkat, és jobb erőben legyünk.”

hallásuk van, muzikálisak, sőt, hallás után nagyon jól meg tudnak tanulni idegen nyelveket is. Kriszti lányom például hamarabb sajátította el az angol nyelvet, mint a testvére, amikor három évet Amerikában töltöttünk. Nehézséget okoz számukra az ok-okozati összefüggések meglátása, és gyengébb a matematikai, a vizuális és a finommotoros képességük. Teljesen önálló életvezetésre nem alkalmasak – bár több területen is nagyon jól tudnak dolgozni. Túlzottan is ba-

rátágosak, szakszóval: mértéktelenül szociálisak. Ez azt jelenti, hogy mindenkire abszolút bizalommal közelednek, nyitottak, szeretnek beszélgetni, barátkozni, egész lényükből szeretet és öröm sugárzik, bár az érzelmi hullámváz is jellemző rájuk.

Beszélgetésünkre a Szent Angéla iskolában került sor, amely szombatoként helyet biztosít a társaság speciális nyelvoktatási és mozgásfejlesztési programjainak. A II. kerületben élő Pogány család több szállal kötődik a ferences rendhez, ezért is fordultak az iskola akkori igazgatójához, Félix atyához, aki örömmel – és térítésmentesen – adott helyet a programoknak. Most Róbert atya folytatja a hagyományt. A társaság az anyagi lehetőségek függvényében – más helyszíneken – művészet-, tánc- és zeneterápiával, speciális úszással is kiegészíti szolgáltatásait. A korai fejlesztések elterjedésével ma már inkább az iskoláskorúak vagy az annál idősebbek veszik igénybe a fejlesztéseket. Nagy közös rendezvényeik is vannak, mint például a Mikulás-ünnepség vagy a nyári családi fejlesztő tábor, amelyet a Balaton mellett szoktak megrendezni.



Pogányné Bojtor Zsuzsanna



Pogány Krisztina



Pataki Anita

rsaimon is segítenek"

ekek terápiás foglalkozása



A társaság programjaira nemcsak Williams-szindrómások járnak, hiszen Zsuzsák az egyéb ritka betegségekkel élőket is felkarolták (hat-nyolcezer ilyen kórról tud ma az orvostudomány): szeretettel fogadnak minden fejlesztésre szoruló Down-kóros, autisztikus vagy egyéb sérült, fogyatékkal élő fiataalt. Nagyon sok önkéntes munka van a jól működő egyesület mögött. A speciális testnevelésórán is mindenki részt vehet, akinek jót tesz ez a fajta mozgás. Amíg a fiatalok tornáznak, szülei az iskola ebédlőjében ülnek össze, hogy megbeszéljék gondolataikat, örömeiket, megosszák tapasztalataikat, támogatást nyújtsanak egymásnak. A tizenhét éves Niki édesanyja, *Pataki Anita* is köztük van. Az eredetileg a kereskedelemben dolgozó édesanya lánya betegsége miatt kénytelen volt eljőnni munkahelyéről, jelenleg ápolási díjat kap Niki után, és önkéntesként segíti a társaság munkáját.

– Négyéves volt a kislányom, amikor diagnosztizálták nála a Williams-szindrómát. Vegyes érzésekkel fogadtam a hírt. A sok bizonytalanság után végre tudtam, mi van Nikivel, de nem tudtam, hová fordulhatnék. Az orvos ajánlotta, hogy vegyük fel a kapcsolatot Zsuzsával. Akkor még csak amolyan családi találkozók voltak, mostanra azonban már komoly tevékenységet folytat a társaság, amelyben én is igyekszem aktívan részt venni. Sokat jelent ez nekünk: Niki mindig nagyon várja már a hétvégét, amikor találkozhat itteni barátaival, és számomra is megnyugtató, hogy itt megkapja a számára fontos és szükséges fejlesztést. Különösen a zeneórákat szereti. A zene a mindene, hamarabb kezdett énekelni, mint beszélni. Szöveget is rendkívül gyorsan tud megtanulni, több szavalóversenyen indult már.

A testnevelésóra után kipirulva, kicsit fáradtan jönnek vissza a résztvevők. *Pogány Krisztina*, Zsuzsa lánya, egy kis szusszanás után szívesen ül le beszélgetni velünk.

– Azóta járok tornára, amióta tudjuk, hogy williams-es vagyok – meséli mosolyogva a huszonnyolc éves lány. – Muszáj sportolnunk, hogy ne hagyjuk el magunkat, és jobb erőben legyünk. Uszodába is járunk, de májusban történt ott egy szörnyű tragédia, és a rossz emlékek miatt azóta máshová megyünk. Az történt, hogy egy nagyon jó barátom hirtelen rosszul lett, és meghalt a kezeim között. Tudom, hogy az úszásnak meg az uszodának semmi köze a halálához, csak nagyon rossz érzés lenne visszamenni oda. Nagyon közel állt hozzám, és még mindig nem tudtam elengedni, bár már elbúcsúztattuk őt a Tövis utcai templomban. Sok szép emlék fűz hozzá, a hiánya nagyon fáj.

Kriszti hétköznapiakon a II. Kerületi Önkormányzat Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthonában (ÉNO) tölti az idejét. Ott is és az egyesületnél is sok barátja van, akikkel közös programokon vesznek részt.

– Keddenként van ének és relaxáció, de szoktunk jógázni és kirándulni is. Nagyon szeretek az ÉNO-ba járni, főleg most, hogy ilyen szép, új helyünk lett, meg persze, ide is.

Hálás vagyok a Jóistennek, hogy három évet Amerikában tölthettem, ott derült ki, hogy mi a bajom, és ott műtöttek meg. Ha akkor nem Amerikában vagyunk, én már nem lennék itt a Földön. És leginkább hálás vagyok a szüleimnek, hogy létrehozták ezt az egyesületet, mert itt rajtam és a sorstársaimon is segítenek.

PÉTER ZSUZSANNA

Bölcsőde és játszóház

1946. július elsején kezdte meg működését a II. kerületi Lóczy Lajos utcában az a csecsemőotthon, amelyet Pikler Emmi gyermekorvos alapított. Az évek során az intézet feladatainak és szolgáltatásainak köre kibővült, kitárta kapuját a családok felé is: 2002-ben elindította a JátékTér elnevezésű kisgyermekes családoknak szóló programját, 2006-ban pedig egy olyan a bölcsődét, ahol szintén Pikler Emmi elvei szerint, intenzív érzelmi környezetben gondozták a gyermekeket. 2011-ben a Nemzetközi Pikler Emmi Közalapítvány megszüntetésével a Pikler intézet bezárt, a ma már világszerte ismert és elismert szemlélet és módszertan azonban tovább él. A fiatal családok körében igen népszerűvé vált JátékTér megmaradt, és továbbra is működik az épületben a Pikler Emmi Bölcsőde. Más ugyan az intézmény fenntartója, de a helyszín, a gondozók és a nevelési elvek változatlanok.

– A Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium egyik szervezete, a Humán Jövő 2000 Kft. működteti bölcsődénket – meséli *Libertiny Zsuzsa*, a bölcsőde egyik módszertani vezetője. – Három csoportunk van, amelyek mindegyikébe tudunk még gyerekeket fogadni hat hónapos kortól. A teljes napos ellátás díja 70 000, a félnaposé 50 000 forint havonta, amely összeg nem tartalmazza az étkezéseket.

Az intézet utolsó igazgatójától, a tavaly II. kerületért Emlékéremmel kitüntetett *Tardos Anna* pszichológustól megtudtuk, hogy a Pikler Intézet egykori munkatársainak tudására és tapasztalataira továbbra is szükség van. Számos országban évek óta működnek Pikler társaságok, amelyek előadásokat, tanfolyamokat szerveznek e témában, német nyelvterületen például hároméves posztgraduális képzésen tanítják a pikleri szemléletmódot, és képeznek Pikler-pedagógusokat. A Magyarországi Pikler-Lóczy Társaság és alapítványa, a Lóczy Alapítvány a Gyermekekért a pikleri szemléletmód letéteményeseiként továbbra is fogadják a látogatókat és a tanulni vágyókat.

(X)



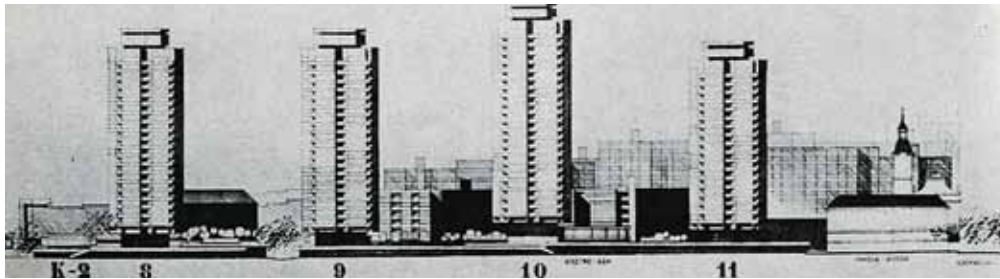
A MAGYAR WILLIAMS SZINDRÓMA TÁRSASÁG tevékenységéről és programjairól bővebben a www.williams.org.hu honlapon olvashatnak az érdeklődők. A társaság köszönettel vesz minden segítséget: pénzadományt (számlaszám: 10800007-66161006), önkéntes munkát, szaktudást, illetve az érintettek felkutatását.



A PIKLER EMMI BÖLCSDŐE

iránt érdeklődni és várólistára jelentkezni folyamatosan Szőke Andreánál lehet e-mailben: pikler.bolcsode@gmail.com; bolcsode@pikler.hu vagy telefonon: 06 30 439-9313 (1022 Budapest Lóczy Lajos utca 3.) Honlap: www.pikler.hu.

„Nekem az építészet volt az életem”



Tervek, amelyek nem valósultak meg: Duna-parti toronyházak



A Mechwart ligeti épület, amikor még pártközpont volt



Életkép: névadó a 60-as évek végén



A II. Kerületi Tanács épülete a hatvanas években



Pretsch Mária (bal oldalon) munkatársaival 1959-ben

Mosolyogva jön le kaput nyitni a Herman Ottó úti ház kerti lépcsőjén Pretsch Mária, aki mindig pozitívan szemlélte a világot, csak az ónos esőtől tart: nemrég elesett, és megrepedt a bokacsontja. A házat édesapja, Pretsch János tervezte, 1936-ban a nagyszülőkkel együtt költöztek ide a Garas utcai régi családi villából, ahol Mária is született nyolcvan évvel ezelőtt.

Azóta itt él?

Folyamatosan. Mivel a nagybátyám és az édesanyám ketten voltak tulajdonosok, nem államosították, viszont a háború után 44 évig társbérletben laktunk a saját házukban...

Belsőépítész akart lenni. Hogyan került a II. kerületi tanácshoz?

Elkezdtem az Iparművészeti Főiskolát, de közben pótfelvétellel bejutottam a Műszaki Egyetemre, ami megfelelt apám kívánságának is. 1955-ben tervező-építésmérnöki diplomámmal egyidőben megkaptam a munkakönyvem is: a tanács műszaki osztályára helyeztek. Mivel polgári származásom miatt X-es, azaz politikailag nem megfelelő káder voltam, el kellett fogadnom az állást.

A hivatal ekkor a Frankel Leó úti Esplanade Szállóban volt.

Az épület a háború alatt nagyon lerobbant: a szobákat nem építették át, a központi fűtés sem működött, vaskályhakkal tüzeltünk. Bihari, az akkori tanácselnök mindent megmozgatott, hogy a MDP Mechwart téri székházát megszerezze, amit 1956 novemberében az orosz katonai parancsnokság foglalt el. A szigorúan titkos objektum terveihez nem lehetett hozzáférni, ezért a tanácselnök megegyezett az orosz parancsnokkal, hogy Kulcsár János, a műszaki osztály vezetője, és én, két fegyveres katonai kíséretében felmérhetjük az épületet, több napon keresztül. Borzalmas állapotokat találtunk. Az oroszok felszedték a parkettát, tüzet raktak belőle a szobák közepén, így melegítették az amerikai konzerveket. Illemhelynek sem a legkisebb helyiséget használták... Az iratókat szétszórták.

Mikor dőlt el, hogy megkapják az épületet?

1957 januárjában. A legszükségesebb helyreállítási és átalakítási munkák azonnal el is kezdődtek: a kisebbik lépcsőház bontása, a két oldalsó terem felosztása. A hónap végén a vezetőség már beköltözhetett. Tavasszal pedig a tanács minden osztálya a Mechwart téren dolgozott. Kezdetben az épület saját konyháján főztek, később a Statisztikai Hivatalba jártunk át ebédelni.

Miből állt a munkája?

Akkoriban nem nagyon volt új építkezés, legfeljebb lakásleválasztások. Elsősorban a forradalom idején megsérült házak helyreállítását végeztük. Mivel a műszaki osztályon 1957-ben csak én voltam mérnök, ezért nekem kellett kiadnom az építési engedélyeket is.

Említene néhányat?

Víziváros rendezési terve, a Margit körúton két Lottóház, a Regent ház helyére épült diplomataközpont, a Ganz igazgatósági épülete és az autóbusz-végállomás. A KSH, a rendőrség, az Autóklub és az ORFI új épülete, a Csátárka úti gyermekotthon, a Kémiai Kutatóintézet a Pusztaszeri úton, a Gábor Áron utcai Távközlési Kutatóintézet, a Guyon Richárd utcai társasházak, a Zsemle utcai lakóépületek, a Budakeszi úti toronyházak a hozzájuk tartozó szállodával, az 1964-ben átadott Filmlaboratórium és a Hotel Budapest.

Gondolom, azért nem mindenre büszke...

1970-ben épült a Rózsadombon három toronyház, annak nagyon ellene voltam. Háromszor meg tudtam vétőzni, de aztán jött egy új osztályvezető, akinek imponált a terv, és ő mindent megtett, hogy mégis engedélyezzék. Pedig a legfelső szintre a vizet sem tudták

volna felnyomni, oda külön tartályt terveztek, de nekem nem is ez volt a bajom, hanem hogy elrontotta az egész panorámát. Ekkor azonban a Lipótmezőn akadt egy műszaki probléma, a siralmasan lepusztult, raktárnak használt műemlék-kápolna helyreállítása. Ez hozzám tartozott. Az akkori igazgató, Mária Béla behívatott, hogy meghirdetnek egy állást, jelentkeztek. Másnap már fel is vettek. A tanácsnál ugyan marasztaltak, kitüntetések is kaptam, de eljöttem, mert a műszaki osztályvezetői munkakör minden szempontból jobb, önállóbb lehetőséget adott.

A Lipótról ment nyugdíjba?

Húsz évig maradtam, a nyugdíjra rádolgoztam még négy évet. Rengeteg munka volt, új konyhát, mosodát, prospektúrát, laboratóriumot, röntgenosztályt építettünk, és az egyik szárnyat fel tudtuk újítani. Mária Bélával jól kijöttünk, bár mint költő, ideg- és elmegyógyász az orvosi résszel nemigen törődött. Viszont a betegek nagy részét foglalkoztatni tudtuk a saját műhelyeinkben, és ez nagy segítséget jelentett. A szívem megszakadt, amikor megtudtam, hogy bezárják, és utána mindent széjjelhordtak. Az új konyha mindössze két évig működött... Az alkalmazottak háromnegyede is ott lakott, családias intézet volt.

Es az Ön családja tolerálta a munkáját?

Nem mentem férjhez. Nekem az építészet volt az életem. Mindkét munkahelyemen szívvel-lélekkel dolgoztam, ami teljes embert kívánt. Sajnos a nővérem meghalt, unokaöcsém itt lakik a házban, az ő gyerekei pedig olyanok, mintha a saját unokáim lennének. Most már velük foglalkozom. Az ő mosolyuk mindennél többet ér.

VERRASZTÓ GÁBOR

Kezdődik a báli szezon

A BUDAI FERENCES BÁLT a pasaréti és a Margit körüti ferences egyházközségek idén is közösen rendezik meg, **február 11-én** a Móricz Zsigmond Gimnáziumban (1025 Törökvész út 48–54.) 16 órakor kezdődnek a családi programok, a gyermekek zenés jelmezbálja és vetélkedője. 19.30-kor *Láng Zsolt* polgármester és a plébánosok köszöntőjével veszi kezdetét a felnőttek mulatsága, amit a nyitótáncok követnek. A talpalávalót a pasaréti fiatalokból álló FKB szolgáltatja. Teaház, tombola és borkóstoló színesíti a programot. A mulatság hajnali 2 óráig tart.

A BUDAI EGYHÁZKÖZSÉGEK 13. FARSANGI BÁLJÁT a XII. kerületi MOM Kulturális Központban (1124 Csörsz u. 18.) rendezik meg **február 18-án**, szombaton 19–2 óráig. A bál fővédnökei: *Erdő Péter* bíboros, az esztergom-budapesti érsek és *Tarlós István*, Budapest főpolgármestere. A bál díszvendége a Magyar Katolikus Rádió. A szervezők kérik, hogy adományaikkal támogassák a Magyar Katolikus Rádió működését a helyszínen felállított perselybe helyezett adománnyal, illetve az Országos Katolikus Rádió Alapítvány bankszámlaszámra történő utalással: 11100104-18183674-36000001. A báli jegyek megvá-

sárolhatók a plébániák irodáiban, ügyeleti időben hétfőtől péntekig: Szent Anna Plébánia templom (1011 Batthyány tér 7.), Városmajori Jézus Szíve Plébánia (1122 Csaba u. 5.), Szent Imre Ciszterci Egyházközség, (1118 Himfy u. 9.).

A BUDABÁLT idén már kilencedik alkalommal rendezi meg a Budai Református Egyházközség, **február 11-én** 19 órától a Budavári Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának aulájában (1014 Kapisztrán tér 1.). Vendégek lesznek többek között *Gundel Takács Gábor* műsorvezető, *Rajkai Zoltán* színművész és *Erdélyi Claudia*, a Duna TV műsorvezetője, valamint az eddigi jótékonyági bállok határon túli támogatóit. Ízelítő a programból: köszöntőt mond *Nagy Gábor Tamás* I. kerületi polgármester és *Illés Dávid* esperes, fellép *Lovász Irén* Bartók Béla-díjas népdalénekes, nyitótánc a Roll Dance táncsoporttal, táncot tanítanak a marosbogáti vendégek, a talpalávalót a Tabulatúra húzza, tombola, majd diszkó *Rajkai Zoltánnal*. Jegyek – 3000 Ft/fő, illetve diákoknak 2500 Ft/fő áron – kaphatóak a Szilágyi Dezső téri református templomban istentiszteletek után.

ÚJ TAGOKAT VÁR AZ ÚJLAKI TEMPLOM KÓRUSA. A Bécsi út és a Szépvölgyi út sarkán álló római katolikus templom Újlaki Sárlos Boldogasszony Kórusa több évtizedes múltra tekint vissza. A fiatal, tehetséges karnagy irányításával az egyházi ünnepeken liturgiai szolgálatot teljesít, mely alkalommal Kodály, Liszt, Gounod, Haydn, Mozart, Mawet és más szerzők zeneműveit adja elő. Időnként más kórusokkal is együttműködik, szólístákkal és zenekarral bővítve. A kórus létszáma jelenleg 12 fő, a tagok többsége amatőr, a legfiatalabb 17 éves, de vannak 60 felettiek is közöttük.

Jó hallású érdeklődők jelentkezését várják. A kóruspróbákat kedden és csütörtökön 19-21 óra között tartják a templom Szent István hittanteremben (bejárat a Felhévizi út 2.-ből). Bővebb információ: Ákos Levente, tel.: 06 20 471-6027.

Hírek, események

• **A PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL TEMPLOMBAN FEBRUÁR 2-ÁN** Gyertyaszentelő Boldogasszony ünnepén, a megszentelt élet napján 17.30-kor ünnepi közös vesperás a környéken élő szerzetesekkel. 18 órakor gyertyaszentelés és ünnepi szentmise. **FEBRUÁR 6-ÁN** egész napos szentségimádás.

• **A KÁJONI JÁNOS FERENCES KÖZÖSSÉGI HÁZBAN FEBRUÁR 9-ÉN** 20.15-kor a Szülősulik keretében a házastársi kommunikációról tart előadást Ribánszky Rita és József.

• **A PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOMBAN FEBRUÁR 3-ÁN** 18 órakor a Világ-egyetemi előadások keretében Balczó András, a Nemzet Sportolója Miért vagyunk a világban? címmel tart előadást. Istentisztelet minden vasárnap 8 és 10 órakor, csütörtökön 18 órakor. Gyermekek-istentisztelet vasárnap 8 és 10 órakor. A bibliaórák kedden 18 órakor, a hittanórák csütörtökön 16.30-kor kezdődnek. Ifjúsági körök pénteken 18 órakor, szombaton és vasárnap 17 órakor; felnőtt ifjúság részére kedden 18.30-kor, szerdán 18, vasárnap 17 órakor; házaspárok páratlan héten szerdán 18 órakor, páros héten szombaton 17 órakor. Bővebb információ: telefonon (356-4019) és a gyülekezet honlapjáról (www.refpasaret.hu).

• **A MÁRIAREMETEI BAZILIKÁBAN FEBRUÁR 2-ÁN**, Gyertyaszentelő Boldogasszony ünnepén a szentmise 7 órakor, illetve 10.30-kor lesznek. Ez a nap egyben a megszentelt Élet és a Szeretetláng ünnepe. A 10.30-as szentmisét Bárány József nyugalmazott plébános mutatja be. **FEBRUÁR 3-ÁN**, elsőpénteken a 10.30-as szentmise végén Jézus Szíve litánia, 20.30-kor pedig rózsafüzér ima a szabadtéri oltárnál. **FEBRUÁR 4-ÉN**, elsőszombaton 10 órakor rózsafüzér ima, utána szentmise a Szűzanya tiszteletére. **FEBRUÁR 5-ÉN**, elsővasárnap a 9 órai szentmisén ünnepélyes gyertyaszentelés, 16.30-tól pedig szentségimádás lesz. **FEBRUÁR 11.** a Szűzanya lourdes-i jelenésének napja, a betegek világnapja. A 10.30-as szentmisét német zárandokok ajánlják fel a betegekért. A szentmisét Gerhard Specht tartja. **FEBRUÁR 12-ÉN** a 10.30-as szentmisén a templom Werner kórusa énekel a lourdes-i Szűzanya tiszteletére.

• **A CIMBALOM UTCAI MEGMARADÁS REFORMÁTUS TEMPLOMBAN JANUÁR 29-ÉN** 9.30-kor úrvacsorás istentisztelet és az új presbiterek eskütétele. **FEBRUÁR 5-ÉN ÉS 12-ÉN** 9.30-tól lesz az istentisztelet. Bibliaórák: szerdán 18 órakor gyülekezeti, csütörtökön 18 órakor ifjúsági. Baba-mama kör: február 3-án 10–12 óráig. Telefon: 06 30 289-9415 és 326-5629, e-mail: hegedus.cimbalom@gmail.com.

Máriagyertyák



Gyertyaszentelőkor (február 2.) „*ha esik a hó, fúj a szél, nem tart sokáig a tél*” – figyelték meg dédanyáink. Sokan hozzáfűzték, hogy „*még nem ette meg a kutya a telet*”, jöhet kemény hideg is. A gyakorlatias öregek azt tanácsolták: „*Ha fénylik gyertyaszentelő, a szűrődet vedd elő, mert ameddig ezen a napon besüt a nap, odáig még befúj a hó, meg bever az eső.*” A rossz időt sokan a korai tavasz hírnökének vélték. „*Ha gyertyaszentelő havaz, közel a tavasz*” – vonták le a tapasztaltak a következtetést. Azt is megfigyelték, hogy ha gyertyaszentelő előtt megszólal a pacsirta, utána sokáig nem lehet hallani az énekét.

Mária tisztulásának és Jézus templomi bemutatásának emlékére rendelte el az egyház Gyertyaszentelő Boldogasszony ünnepét. A keresztények már a VII. században gyertyákkal a kezükben, zsoltárokat énekelve tartottak körmenetet a templomoknál, a szent helyeknél. A gyertya szentelése a XII. században terjedt el Európában. A Pray-kódex szerint a középkorban először a tüzet áldották meg, és a szentelt tűzzel gyújtották meg a gyertyákat. Az ünnep a hazai miseliturgia legrégebbi forrásában, a XI. századi Hahóti-kódexben is előfordul. A szentelt gyertya Krisztusnak, az örök világosságnak a jelképe. A máriagyertyának is nevezett szentelt gyertya végigkísérte a hívők életét. Sublótban, ládafiában tartották, világoskék szalaggal átkötve falra, szentképre akasztották a szentelményt. Az újszülött mellett világított a fénye a „*pogányka*” keresztleléséig, és amikor a fiatal anya először ment templomba, szentelt gyertyát vitt a kezében. Beteg, halott mellett is égették. Dédanyáink hittek benne, hogy ha vihar, égzengés, villámlás, jégeső alkalmával szentelt gyertyát gyújtanak, a veszedelem elkerüli a házat. A néphit szerint a világ végén, amikor három napig sötétség lesz, csak a hétszer szentelt gyertya lángja fényeskedik majd. P. Cs.

X. Berczik Sára Emlékverseny

A Berczik Sára Budai Táncklub és a Berczik Sári Neni Alapítvány 2012-ben tizedik alkalommal rendezte meg hagyományos emlékversenyét. A március 24-ei esemény helyszíne a Marczibányi Téri Művelődési Központ (1022 Marczibányi tér 5/a) lesz.

A jelentkezéseket három korosztályban várják: gyermek (10–14 éves korig, csak csoportban), ifjúsági (14–18 éves korig, csoportban, szólóban és duóban) és felnőtt (18 év felett, csoportban, szólóban és duóban). Műfaji kategóriák, amelyekben jelentkezni lehet: mozdulatművészet, művészi torna, kézszergyakorlat, klasszikus balett, jazz tánc és karaktertánc, valamint modern tánc és kortárs tánc.

Jelentkezési határidő: február 20.

Egy csoport azonos műfajban és korosztályban csak egy koreográfiával indulhat. A produkciók időtartama: szólónál és duett-nél maximum 3 perc, csoportnál maximum 5 perc.

Nevezési díj: szólónál és duett-nél 5000 Ft, csoportnál 6000 Ft. A Berczik Sára Baráti Kör tagjai 1000 Ft/koreográfia kedvezményben részesülnek.

Jelentkezés: a www.budai-tancklub.hu honlapról letölthető jelentkezési lapon, e-mailben (budaitancklub@marczi.hu) vagy postai úton (1027 Budapest, Kapás utca 55.). Telefon: 201-7992, 06 70 335-6283.



CIVIL ÁLDOZATOKRA EMLÉKEZNEK

A Jókai Anna vezette Nemzeti Kegyeleti Bizottság közel tíz éve, civil kezdeményezésre, ünnepélyes keretek között emlékezik Budapest 1944-45-ös ostromának az ártatlan áldozataira. Sokan haltak meg, sok sírhant vált ismeretlenné, tűnt el örökre. Február 10-én 10 órára várják az emlékezőket a Regent- és Vitéz utcai ház civil áldozatainak tömegsírházhoz (Farkasréti temető 19/1 parcella). Az esemény fővédnöke Navracsics Tibor közigazgatási és igazságügyi miniszter, miniszterelnök-helyettes. Megemlékező beszédet mond: Boross Péter volt miniszterelnök.

Kökény Bea hisz a sport közösségteremtő erejében



Kör: JÓKA KÁROLY

A tízéves jubileumát ünneplő Heti Válasz beszélgetéssorozatában meghívást kapott a Millenárisra Kökény Beatrix, az olimpiai ezüst- és bronzérmes, világbajnokságon ezüstérmes, Európa-bajnok magyar női kézilabda válogatott egyik oszlopos tagja is. Az első edzőjén, kerületünk öslakosán, Hajnal Józsefen keresztül ide is kötődő, rendkívül kellemes beszélgetőpartner számos érdekes és megfontolandó dologról beszélt. Ilyen téma volt például a közösségteremtés helyszíne és annak ereje is.

– A sport vitán felül nagy közösségteremtő erővel rendelkezik – szögezte le Kökény Bea, aki jelenleg a Ferencváros Kupagyőztesek Európa Kupáját megnyert, a hazai bajnokságban legutóbb másodikként végzett Ferencváros női kézilabda szakosztályának ügyvezető igazgatója. – A sportolási lehetőség, számomra konkrétan a kézilabdázás, nem egyszerűen a felesleges energiáim leköltetését biztosította, hanem jó emberi kapcsolatok egész sorának felépítésére is lehetőséget adott. Mindenki másként jut el a sport világába – engem például a nővérem vitt el a Budapesti Építők csapatába, a Népligetbe, ahol Hajnal Józsi bácsi vezetett be a játék alapismereteibe. Ő fedezte fel bennem az átlagot meghaladó képességeket, és ezek korai kibontakoztatásában rengeteg segítséget is kaptam tőle.

Viszonylag későn, tizenkét évesen kezdett kézilabdázni, tehetsége révén viszont hamar az évekkel idősebbek közé került.

Számomra a jó példák jelentették a motivációt, a mindenhol óhatatlanul meglévő gyengébb embereket ösztönösen kikerültem. Tizenöt évesen már bekerültem az ifjúsági válogatottba, két évvel később a felnőtt élvonalban is bemutatkozhattam, újabb két esztendő elteltével pedig már a nemzeti együttes mezét is magamra ölthettem, amelyben pályafutásom során 245-ször léphettem pályára.

Hogyan élte meg, amikor már a nemzetközi sikereken is része lehetett?

Kezdő éveimben valamiféle földöntúli lényekként gondoltam azokra az élsportolókra, akik már megjárták az olimpiát. Különösen a bajnokokat tartottam nagyra. Darnyi Tamással közös fotón szerepelni például óriási esemény volt az életemben, és rettentő nagy motivációs pluszt jelentett. Amikor azután 1995-ben, a magyar-osztrák közös rendezésű világbajnokságon az első, igazán nagy sikerben részünk lehetett, Vb-ezüstérmesként sem „szálltunk el”, hanem továbbra is a földön jártunk. A népszerűség egyébként önmagában nagyon jó dolog; engem mindmáig jó érzéssel tölt el, ha ennyi idő után is olykor megszólítanak.

Már mindkét oldalt jól ismeri, hiszen játékosként két évtizedet töltött a pályán, az utóbbi években pedig a sportvezetők cseppet sem könnyű életét éli. Melyik a nehezebb térfél?

Játékosként sokkal könnyebb életem volt, hiszen akkor mindig helyettem is gondolkodtak, gondoskodtak a lehetőségekről és a feltételek is adottak voltak. Amikor viszont a több-keveséből elkényeztetett élsportolók életében előjön a váltás ideje, nagyon sokan képtelenek felalálni magukat a civil életben. Jómagam szerencsésen átálltam, s bár igencsak sokrétű és gondokkal terhelt a feladatom, mégis nagy örömmel dolgozom a Ferencvárosért. Nálam ugyanis a klubhűség egészen mást jelent, mint a mai húszévesek legtöbbjénél. Én az Építőkből is csak azért jöttem el, mert megszűnt a klub, különben biztosan onnan mentem volna nyugdíjba.

Milyen egyéb tényezők befolyásolják a fiatalok teljesítőképességét?

Tehetségek ma is vannak szép számmal, de a sport iránti feltétlen elkötelezettség, az alázat, a kellő munkabírási és az egészséges rafinéria egyaránt sokakban kisebb-nagyobb részben hiányzik. A jóléti társadalomban az értékrend rossz irányban változik. A pénz, a materiális értékek olyan tulajdonságok kárára nyerne teret, mint a becsület vagy a szeretet. Nagyon örülnék, ha a jövőben más irányban tudnánk elmozdulni.

Férje, Imre Géza ugyancsak olimpiai ezüstérmes: ő 1996-ban, Atlantában lett második párbajtőrívásban. Mivel jelenleg is versenyez – mi több, eséllyel küzd a londoni részvételért –, s két gyermekük is van, így nem lehet könnyű dolga a napi időrend kialakításánál.

Számos családtagot tudunk mozgósítani segítségként, különben ez nem menne. Különös odafigyelést érdemelnek a gyerekek, akik közül a kilencéves fiam már heti négy edzésen vesz részt. Azt nem mondom, hogy feltétlenül éljatekos lesz, de jelenleg mindenképpen tehetségesnek látszik. A hétéves kislányom viszont még csak a sportág elemi-jébe jár.

JÓKA KÁROLY

Trükkös tolvajokat fogtak el a rendőrök

A II. kerületi rendőrök trükkös bűnözőket fűleltek le tavaly év végén. Az egyik tolvaj lakásán annyi értéktárgyat foglaltak le, hogy csak teherautóval tudták a kapitányságra szállítani a – feltételezhetően bűncselekményből származó – holmit.

Városrésznünk lakóinak életét is egyre gyakrabban keserítik meg a trükkös tolvajok, akik különböző ürüggyekkel, az emberek bizalmát kihasználva próbálnak bejutni a megtévesztett lakók otthonaiba, ahonnan ritkán távoznak zsákmány nélkül. Az elkövetők gyakran mutatkoznak be hivatali dolgozóként, régiségkereskedőként, vagy éppen szerelőként. A trükkös tolvajok a legváltozatosabb módszereket használva tévesztik meg áldozataikat. A figyelmet elterelve a legeldugottabb rejtékhelyekről is képesek pillanatok alatt ellopni a féltve őrzött pénzt, ékszert. Olykor egyszerűen csak határozott fellépésükkel vagy beszédképességükkel csapják be a gyanútlan embereket. Az áldozatok többnyire az idősebb korosztályból kerülnek ki. A II. kerületi nyomozók – Vigh László főtörzsszállós, a 2011. év rendőre irányításával – tavaly októberben két bűnöző kilitére derítették fényt. A rendőrség tájékoztatása szerint a trükkös családok különböző újságokban – a *Budai Polgárban* is – hirdetést adtak fel, hogy régiséget, hagyatékot vásárolnának. A tolvajok elmentek a hirdetésre jelentkező személyek lakására, majd az ott folytatott beszélgetés és alkudozás közben, a lakók figyelmét elterelve különböző értékeket loptak el.



A nyomozók olyan esetről is beszámoltak, amikor a tolvajok megtévesztésül előleget hagytak a sértettnek, és azt ígérték, hogy később visszamennek az alku tárgyát képező tárgyért. A tulajdonos eleinte örült, hogy pénzhez jutott, de később kiderült, hogy a megvásárolandó holmija valójában értéktelen, a kámforra vált „régiségkereskedők” pedig a hátrahagyott készpénznél sokkal drágább tárgyat loptak el. A nemrég lefűlelt trükkös tolvajok egyikének lakásán bútorokat, nappelt és számos más érték-tárgyat foglaltak le. A vélhetően bűncselekményekből származó tárgyakat a rendőrök

teherautóval szállították el. A II. kerületi rendőrkapitányságon őrizetbe vették az elkövetőket, majd az ügyészség indítványára a bíróság elrendelte letartóztatásukat. A nyomozás még zajlik, de már most öt bűncselekmény elkövetésével gyanúsítják őket. Az elkövetők módszertára kifogyhatatlannak tűnik, ezért a rendőrség kéri a II. kerületi polgárokat, hogy a hasonló esetek elkerülése érdekében fontolják meg: kinek nyitnak ajtót, és főként, hogy kit engednek otthonaikba. Ha mégis idegeneket fogadnak lakásukon, akkor lehetőleg ne egyedül tartózkodjanak otthon. Figyeljék meg jól az érkező idegen arcát, természetét, ruházatát, beszédét és esetleg azt, hogy milyen gépkocsit használt. Ezek az információk sokat segíthetnek a rendőröknek egy esetleges bűncselekmény sikeres felderítésében.

NEM ÁRT AZ EGÉSZSÉGES GYANAKVÁS

– A trükkös elkövetők több okból is könnyű prédának tekintik az időseket: az átlagosnál talán hiszékenyebbek, segítőkészebbek ők, kevésbé gyanakvók – mondta el dr. Nagy László Tibor, az Országos Kriminológiai Intézet Bűnözéskutató Osztályának helyettes vezetője. – Az idősebbek megbíznak az emberekben, főleg, ha valaki a hatóság vagy egy hivatal képviselőjének csenget. Évtizedekkel ezelőtt elképzelhetetlen volt, hogy bárki is rendőrnek vagy tanácsai dolgozóként adja ki magát. Ma pont ezt a beidegződést használják ki a tettesek, akik az esetek döntő többségében remekül játsszák szerepüket. Olyannyira, hogy például az önkormányzat gondoskodó munkatársát színélve egy-egy jól irányzott kérdéssel (Szükség van-e támogatásra? Elég-e a nyugdíj?) hamar elérlik, hogy az idősek önként mutassák meg a megspórolt nyugdíj titkos rejtékhelyét. Mire kiderül a trükk, a tettesek már messze járnak az észrevétlenül ellopott pénzzel.

A bűnügyi szakértő felhívta a figyelmet arra is, hogy a tolvajok előszeretettel használják ki az idősekre jellemző hiszékenységet, segítőkészséget, illetve szociális helyzetet. Egy pohár vizet kérnek, kihagyhatatlan vételi ajánlatot tesznek, olcsó termékeket kínálnak, esetleg szociális támogatás ürügyén jutnak be a lakásba. A lényeg, hogy bent legyenek. Erőszakot nem alkalmaznak, de burkolt fenyegetéssel sokszor megfélemlítik az időskorúakat.

– A tolvajok gyakran keltenek félelmet, vagy ijesztik meg az áldozatot. Ki ne engedné be a szerekét, ha életveszélyes gázömlésre vagy költséges csőtörésre hivatkozva kopogtatnak az ajtón? A kriminológiai kutató szerint nincsenek könnyű helyzetben azok, akik már beengedték lakásukba az elkövetőket. A trükkös tolvajok ugyanis többnyire ketten-hárman dolgoznak. Miközben egyikük valamilyen ürüggyel lefoglalja az áldozatot, társa remek érzékel, pillanatok alatt megtalálja a lakásban eldugott készpénzt, ékszert vagy a könnyen elrejtethető, kisebb értékeket. Egy idős ember – egyedül – képtelen szemmel tartani és nyomon követni a lakásban zajló eseményeket. Dr. Nagy László Tibor hangsúlyozta, hogy nem könnyű védekezni a tolvajok trükkjei ellen, egészséges gyanakvással ugyanakkor elkerülhető az áldozattá válás. Jó tanácsként hozzátette: már a legkisebb kétség esetén se nyissunk ajtót idegeneknek.

Vigyázzunk értékeinkre!

- Betörték január 4-én napközben a Hűvösvölgyi út egyik lakásba, ahonnan 100 ezer forint értékű televíziót és laptopot tulajdonítottak el. A megrongált ajtó javítása 20 ezer forintba kerülhet.
- Befeszítették az ajtót a Zsíroshegyi út egyik lakásában a betörők január 6-án este, készpénzt és gyógyszereket tulajdonítva el. A kár 300 ezer forint körüli.
- Antik műtárgyat és szobrot loptak el a Pentelei Molnár utca egyik lakásából január 7-én éjjel. Az ismeretlen elkövető az ablakon keresztül jutott az ingatlanba, ahonnan több mint fél millió forintot érő zsákmánnyal távozott.
- Felfeszítette az ajtót, és festményeket vitt el a betörő a Gábor Áron utca egyik lakóházából december 20. és január 8. között. A négy kép értékét szakértők állapítják meg.
- Besurranó tolvaj járt a Gyikfű utca egyik házában január 9-én kora este. A tolvaj táskát, iratokat, mobiltelefont és készpénzt lopott 60 ezer forint értékben.

- A Gázművek alkalmazottaiként csengettek be trükkös tolvajok január 10-én délelőtt az Orló utca egyik lakásába. Az ismeretlen elkövetők a lakásban elterelték a sértett figyelmét, és több mint 100 ezer forint készpénzt loptak el.
- Feltörték egy Porsche Cayenne személyautót január 4-én reggel a Szilágyi Erzsébet fasorban. Az ismeretlen tettes egy hátizsákot, készpénzt és iratokat lopott ki az autóból. A kár több mint egymillió forint.
- Betörték egy Toyota ablakát január 5-én a Törökvész úton. A kocsiból elloptak egy bőrtáskát, amelyben céges papírok, készpénz és telefon volt.
- Másnap szintén a Törökvész úton törtek fel egy személyautót. A Peugeot-ból több mint 300 ezer forint értékben vettek el készpénzt és telefont. A rongálási kár 400 ezer forint.
- Elloptak egy Seat Leon típusú személygépkocsit a Liptay utcából január 4-én kora este. Az autó 3 millió forintot ért.
- Egy VW Golfot loptak el január 5-én az Árpád fejedelem útvjáról. Az autó értéke 2 millió forint.

A rejtélyes fő soraiban Móra Ferenc szavait rejtették el. A 2011/24. számú megjelent rejtély megfestése: „Jobb, ha vacsora nélkül fekszel le, mintha adóssággal ébredsz.” A heyles megfestést beküldők közül három kedves olvasónkat soroltuk ki, aki a (postakészlettel együtt) 5000 Ft értékű minőségű klasszikus zenei CD-t kap a KlasszikCD kínálatból: **Bolvány Gedeon, Szabados Ildikó és Szigeti Hajni.** Gratulálunk, a nyereményeket postán kapják meg. Zenei érdeklődés területüket igény szerint – néhány napon belül – a 06 20 39-2593-as számom jelezhetik. Várjuk megfestéseiket a „**Budai Polgár rejtélye**”ne. **2022. Bimbo út 1-5. vagy peter.zsuzsanna@masodikkerulet.hu** címre legkésőbb 2012. február 10-ig.

Apróhirdetések

ÁLLÁS, MUNKA

Induló nyelviskola angol nyelvtanárokat keres. Érdeklődni: 06 70 375-4275.

Diplomás nő gépirástudással irodai munkát vállal rész munkaidőben vagy főállásban. Tel.: 06 20 364-6567

Megbízható, munkájára igényes 34 éves hölgy takarítást, vasalást vállal. Tel.: 06 30 966-1332

KÖZÉPKORÚ NŐ PEDAGÓGUS DIPLOMÁVAL TAKARÍTÁST, IDŐSGONDOZÁST VÁLLAL. TEL.: 06 20 335-5988

41 éves családos gyermekápolónő vagyok. IDŐSGONDOZÁST, GYERMEKRE VIGYÁZÁST válllok hétköznapi 8–16 óra közötti időszakban, maximum napi 6 órai elfoglaltságban. Tel.: 06 20 991-1698

Nyugdíjas mérlegképes könyvelő kft-k, bt-k könyvelését vállalja. Tel.: 325-5878

OKTATÁS

Tanulási nehézséggel küzd? Íráselemzéssel feltárható, mi okozza a sikertelenséget. www.segithetek.ewk.hu, tel.: 06 20 800-1323.

Magyar irodalom, történelem, nyelvtan, helyesírás korrepetálását vállalja gimnáziumi tanár a Pasaréten. Tel.: 06 30 484-1653

Képzőművészeti pedagógiai terápiás pedagógus továbbképzésünket március 3-án újraindítjuk. Jelentkezés február 10-ig. E-mail: vizualisterapia@gmail.com, tel.: 06 70 502-9882.

Német nyelv szaktanártól a Kolosy térnél. Érettségire, nyelvvizsgára felkészítés, korrepetálás. Idegvezetői, titkári, egészségügyi, vendéglátói szaknyelv is. Tel.: 326-3480, 06 70 673-3315

A Pasaréti térnél és a Széll Kálmán térnél **francia anyanyelvű** nyelvtanár magánórát vállal minden szinten. Az első óra ingyenes. **45 perc/2500 Ft.** Tel.: 06 30 302-7760, g.pamela@hotmail.com

Olasz és portugál nyelv oktatása garanciával, diplomás tanártól, minden szinten. Tel.: 06 30 982-0244

ANGOL, FRANCIA magánórát diplomás nyelvtanártól, a Pasaréti tér mellett. Skype-oktatás is. Tel.: 06 30 432-5012

Angol nyelvoktatás minden szinten, egyéni igényekhez igazodva. Tel.: 06 20 808-8142

Angol nyelv-tanár nő nyelvvizsgáztató beszédcentrikus órákat ad, nyelvvizsgára felkészít minden szinten. Hívjon bátran! Tel.: 06 20 320-9101

ANGOLTANÁR 25 ÉVES TAPASZTALATTAL VIZSGÁKRA FELKÉSZÍT EGYÉNILEG. ORIGÓ, BME, CAMBRIDGE. TEL.: 06 30 343-8351

MATEMATIKA-, FIZIKATANÍTÁS, KORREPETÁLÁS, KÖZÉPSZINTŰ ÉS EMELT SZINTŰ ÉRETTSÉGIRE FELKÉSZÍTÉS. TÖBB MINT HÚSZ ÉVES GYAKORLAT. TEL.: 213-7747, 06 20 518-2808

KÉMIATANÍTÁS minden szinten, nagy gyakorlattal rendelkező tanárnál. Tel.: 06 30 264-5648

MATEMATIKA-, FIZIKAOKTATÁS, felkészítés felvételre, érettségire, egyetemre nagy gyakorlattal, a Széll Kálmán térnél. Tel.: 316-8462, 06 20 927-6473

MATEMATIKA-, FIZIKA-, INFORMATIKA-, KÉMIA-, STATIKATANÍTÁS középiskolai tanártól. ÉRETTSÉGI MATEK. Tel.: 06 30 709-2362, www.online-oktatas.com

INGATLAN

Az Ady Endre utca--Barsi utca sarkán található modern irodaház teremgarázsában parkolóhelyek bérbeadók. Tel.: 06 30 920-1768

Garázs, automatizált kapuval, kedvező áron, hosszú távra kiadó a Csalán út elején. Tel.: 200-8554, 06 30 351-9209

Garázs kiadó a Petrezselyem--Kis Rókus utcában. Tel.: 06 30 932-7847

II., TROMBITÁS ÚTI TÁRSASHÁZBAN TEREMGARÁZSHELY KIADÓ. TEL.: 06 20 482-7167 ESTE VAGY HÉTVÉGÉN: 325-6193.

GARÁZS ELADÓ, ILL. KIADÓ! II., VÖLGY UT-CÁBAN A HÁZ ALATT. TELJES KOMFORT A TULAJDONOSTÓL. TEL.: 06 30 222-3016

A Mammut I-ben bérbeadó földszinti 25 m²-es üzlethelyiség, átvehető berendezéssel. Tel.: 06 70 947-5710, 06 70 669-8790

KIADÓ! Gyönyörű rózsadombi 130 m²-es lakás kiadó (sorház). Kétszintes, négy szobás, panorámás. Garázs és szép kert van. Tel.: 201-2994, mobil: 06 70 383-0386

A Budagyöngye Bevásárlóközpontban bérbeadó 19 m²-es földszinti üzlethelyiség kedvező feltételekkel. Tel.: 06 70 947-5710, 06 70 669-8790

Veszek készpénzért reális áron 1,5–2 szobás jó adottságú lakást rendezett házban magán személyként a II. kerület zöldövezetében. Tel.: 06 20 942-4324

A Start Ingatlaniroda keres készpénzes ügyfelei részére a II. kerületben 2, 3 hálószobás eladó lakásokat. Tel.: 316-9408, 06 20 543-3333

A Start Ingatlaniroda keres készpénzes külföldi vevőnek a II. kerületben minőségi, 150–250 m² alapterületű, 3–4 hálós lakást, ikerházat 90–130 M Ft-ig. www.startingatlan.hu, tel.: 316-9408, 06 20 543-3333.

A II., XII. kerületben keresünk ügyfeleink részére kiadó luxus, 4-5 hálószobás családi házat, ikerházat 3500–4500 euróig. Start Ingatlan. tel.: 316-9408, 06 20 543-3333, www.startingatlan.hu

TULAJDONOSTÓL eladó 40 m²-es I., Szabó Ilonka utcai tehermentes, nappali + fűszobás magasföldszinti lakás alacsony rezsiel 15,9 millióért. Érdeklődni este: 06 30 475-3090.

Budán 57 m²-es két és fél szobás felújítandó lakás 20,7 M Ft-ért eladó. Tel.: 06 30 381-2552

Kertre néző 34 m²-es garzonlakás a Török utcában 10,9 M Ft irányáron eladó. Közvetítők kíméljenek. Tel.: 06 70 949-4013

Eladó az Ürömi utcában 34 m²-es egyszobás földszinti, jó állapotú lakás. Ár: 10 500 000 Ft. Tel.: 06 30 201-2418

ELADÓ 100 m²-ES ÖRÖKLAKÁS ÚJ ÉPÍTÉSŰ KAPÁS UTCAI HÁZBAN. ÉRDEKLŐDNI LEHET: 06 20 247-4430.

A II., Fazekas utcában liftes épület III. emeletén 60 m²-es egy plusz két fűszobás, loggiás, igényesen felújított lakás 21,9 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

A II., Özgida utcában III. emeleti 62 m²-es dunai panorámás lakás eladó. 26,5 M Ft. Tel.: 06 30 960-8862

A II., Budakeszi úton, a Lauder iskolával szemben II. emeleti 45 m²-es másfél szobás, loggiás öröklakás eladó. Irányár: 15,9 millió forint. Tel.: 06 30 966-0714

A Rózsadombon másfél szobás összkomfortos erkélyes lakás tulajdonostól eladó 18,7 millióért. Kisebb budait beszámítok. Tel.: 06 70 523-4982, 212-7827

A II., Furulya utcában 49 m²-es kétszobás, étkezőkonyhás, franciaerkélyes II. emeleti jó állapotú lakás tárolóval 18,4 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

II., Pasaréten, a Széplak utcában 165 m²-es családi ház 600 m²-es kertben eladó. 99 M Ft. Tel.: 06 30 960-8862

A II., Riadó utcában 2004-ben épült házban kertkapcsolatos 86 m²-es lakás garázzsal, tárolóval eladó. 55 M Ft. Tel.: 06 20 932-5005

A II., Budakeszi úton VII. emeleti két és fél szobás 72 m²-es erkélyes, körpanorámás, igényesen felújított lakás gépkocsibeállással 23,8 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

A Zöldmáli lejtőn II. emeleti 1 + 2 fűszobás 63 m²-es panorámás, világos, csendes, egyéni hő- és vízorús felújított lakás nagy parkosított kertben tulajdonostól eladó. Ár: 20,9 M Ft. Tel.: 06 30 498-9046

A II., Pasaréti úton 58 m²-es egy plusz két fűszobás felújított, kertre néző lakás 21 millióért plusz garázs eladó. Tel.: 06 20 957-5691

A Tövis utcában I. emeleti 101 m²-es 3 + fél szobás napsütéses lakás 60 millióért eladó. Tel.: 06 20 945-9593, www.ingatlanmegoldas.hu

A II., Nagybányai úton 88 m²-es háromszobás, erkélyes (16 m²), igényesen felújított lakás gépkocsibeállással 39,8 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

A III., Hegyoldal utcában 1202 m²-es gyönyörű panorámás telek eladó. 83 M Ft. Tel.: 06 20 932-5005

ELADÓ A XII. KERÜLETBEN 32 m²-ES MAGASFÖLDSZINTI ÖRÖKLAKÁS. ÉRDEKLŐDNI LEHET: 06 20 247-4430.

A XII., NÁRCISZ UTCÁBAN 116 m²-ES POLGÁRI, EMELETI, CSENDES ÖTSZOBÁS LAKÁS KILÁTÁSSAL 39,4 MILLIÓ. TEL.: 06 70 523-1969, www.budaihegyek.hu

A XII., György Aladár utcában D-K-i fekvésű 54 m²-es felújított lakás eladó 22 M Ft-ért. Tel.: 06 20 344-8877

BUDAKESZIN KÖZPONTHOZ KÖZELI, ERDŐ MELETTI, 595 m²-ES ÖSSZKÖZMŰVES, KERTES INGATLANON LÉVŐ, 1920-AS ÉVEKBELI 135 m²-ES KÉTSZINTES, KORHÚ, FELÚJÍTANDÓ VILLAÉPÜLET ELADÓ. Tel.: 06 20 913-9425

A XIII., Kádár utcában 61 m²-es felújított kétszobás II. emeleti lakás 14,5 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

ELADÓ TÓALMÁSON 2264 m² BEKE-RÍTETT ÜRES TELEK. A TELKEN VÍZ, VILLANY, A TELEKHATÁRON TELEFON, A FALUBAN TERMÁLFÜRDŐ. IRÁNYÁR: 2 150 000 FT. TEL.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT KERESÜNK 40–120 EZER FORINT KÖZÖTT! ALBÉRLETPOINT, A BÉRBEADÁS SZAKÉRTŐJE! INGATLANÉRTÉKESÍTÉSBEN IS HATÉKONYAK VAGYUNK. www.alberletpont.hu, tel.: 06 70 383-5004, 351-9578.

PIRAMIS A BUDAI CSALÁDI HÁZAK SPECIALISTÁJA! 800 BUDAI HÁZ: www.piramisingatlan.hu, TEL.: 335-5965. HÁZELADÓK 100 000 FT KEDVEZMÉNYT KAPNAK A KÖZVETÍTÉSI DÍJBÓL, HÁZVEVŐK 100 000 FT ÉRTÉKŰ MÉDIA MARKT UTALVÁNYT KAPNAK KIVÁGOTT HIRDETÉSÜNK ELLENÉBEN.

A BUDAI NEW YORK INGATLANIRODA KERES ELADÓ VAGY KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, IRODÁKAT. TEL.: 06 30 530-5338, www.pesti-budai.hu

INGATLANOK ELADÁSÁT VÁLLALJUK A KERÜLETBEN TÖBB ÉVES TAPASZTALATTAL. TEL.: 06 70 523-1969, SCHMIDT PÉTER, www.budaihegyek.hu

EGÉSZSÉGÜGY

FOGSOROK, HIDAK, KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYOZÓ, FOGFEHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHOZ MEGYÜNK! HÉTVÉGÉI ÜGYELET. FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HÚVÓS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER, 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. MOBILTELEFON: 06 30 222-3016

Dr. Vág János fogszakorvos a VII., Damjanich u. 31/a alatt rendel. Előzetes időpontegyeztetést a 06 20 341-5980 vagy a 321-6819-es telefonszámon kérek.

DR. ZECH LUCIA FOGSZAKORVOS rendel kedd, csütörtök 16-19-ig. Bejelentkezni a 316-5749, 06 30 275-2124-es számon lehet. 1024 Bp., Margit krt. 5/a, IV/1.

SÓSZOBA (allergia, asztma, hurutos megbetegedések, megfázás, arcüreggyulladás, stressz...). Pihenjen a **parajdi--himalájai** kristálysó jótékony környezetében. 1025 Zöld lomb u. 11. Tel.: 06 30 385-0127, www.budaisozsoba.hu

A SZAKORVOSI TÚ/LÉZERAKUPUNKTÚRA A LUKÁCS GYÓGYFÜRDŐBŐL A RÓZSADOMB CENTER ÜZLETKÖZPONTBA KÖLTÖZÖTT. BEJELENTKEZÉS: 326-1788, 06 20 922-5058, DR. KERTÉSZ MÁRIA, dr.kertesz.maria@chello.hu, <http://akupunktura.mimnet.hu>

GYÓGYPEDIKŰR, manikűr, KOZMETIKA (szempilla-, szemöldökfestés, arcmasszázs, gyantázás) otthonában. Hétfévégén is. Tel.: 06 30 206-4801

Pszichológus segítség. Ne halogassa a megoldást. www.lelkiero.hu, tel.: 06 30 438-8983.

VÍZ-GÁZ-VILLANY

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Tel.: 06 30 940-0748, 227-7210

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT. Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, falbontás nélkül, garanciával. Csatornák építése, cseréje. Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

VÍZ-, FÜTÉSSZERELÉS, burkolás, teljes felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06 20 917-0697

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, WC-CSÉSZÉK, WC-TARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 30 447-3603

KISS ERNŐ ÉS FIA: VÍZ-, GÁZ-, FÜTÉS-, KLÍMA-, KÉMÉNYSZERELÉS TERVEZÉS-, KIVITELEZÉSSEL, ENGEDÉLYEK, EGYÉB ÜGYINTÉZÉSEK. PONTOS, PRECÍZ KIVITELEZÉS GARANCIÁVAL. ÁR MEGEGYEZÉS SZERINT. TEL.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

FÉG KÉSZÜLÉKEK, CIRKÓK, GÁZBOJLEREK, KONVEKTOROK javítása, VILLANYBOJLER vízkötelenítése, csapok javítása garanciával. Tel.: 359-5033, 06 30 924-8010

GÁZKÉSZÜLÉKEK GYORS JAVÍTÁSA. Gázszivárgás és CO műszeres vizsgálata. Tamási József gázszervelő, II., Lorántffy Zsuzsanna út 5. Tel.: 214-1606, 06 20 926-5362

GÁZ-, VÍZ-, FÜTÉSSZERELÉS, GÁZKÉSZÜLÉKEK JAVÍTÁSA, cseréje, gázvezeték tervezése, gázmű engedélyezése. Fűtőrendszer kiépítése. Nagy László épületgépész. Tel.: 06 30 944-6513, e-mail: info@nl-gaz.hu, web: www.nl-gaz.hu

VILLANSZERELÉS, BOJLEREK, VILLÁMHÁRÍTÓK SZERELÉSE, JAVÍTÁSA ANYAGBESZERZÉSSEL, GARANCIÁVAL. TEL.: 310-4018, 06 20 915-2678

VILLANY-, LAKATOS-, VÍZ-, GÁZMUNKÁK, HIBAELHÁRÍTÁS, JAVÍTÁS. II., SZILÁGYI E. FSR. 31. TEL.: 06 20 546-6304

Villanszerelés, javítás, felújítás, kapcsolók, lámpák cseréje precízen, alacsony áron, garanciával. Tel.: 200-9393, 06 30 333-6363, Boda Zsolt villanszerelő.

Tisztelt hölgyem, uram! Megbízható, korrekt szerelő vállal víz-, fűtőszerezést, gázkészülék-javítást. Duguláselhárítást a nap bármely szakában! Már 13 éve az Önök szolgálatában. Most 30%-os akció! Tel.: 402-0627, 06 20 433-1628

LAKÁS-SZERVIZ

TETŐ VÍZ- ÉS HŐSZIGETELÉSE, 10-15 ÉV GARANCIÁVAL ÉPÜLETFELJÁVÍTÁS HŐSZIGETELÉSSEL. 22 ÉVES VÁLLALKOZÁS. VIA-ÉPSZAKKER KFT. 1022 TÖRÖKVÉSZ ÚT 16/b, TEL.: 326-5312.

Festés, tapétázás, mázolás, parkettacsizolás, laminált lerakás! Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával. Tel.: 06 30 942-4735, 360-2345, Pap Gábor.

LAKÁSFELJÁVÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTAZÁS, PARKETTALERAKÁS, PARKETTACSI-SZOLÁS, PARKETTAJAVÍTÁS, CSEMPÉZÉS, KÖMÜVES, ASZTALOS, VILLANSZERELÉS, VÍZSZERELÉS GARANCIÁVAL. TEL.: 202-2505, 06 30 251-3800

ANTIALKOHOLISTA BRIGÁD SZOBAFESTÉST, mázolás, tapétázást, csempézést, víz-, gáz-, villanszerelést, parkettázást, kőműves munkát vállal. Tel.: 06 20 998-2369, Tel./Fax: 365-2662, e-mail: delabt@vipmail.hu

CSEMPÉZÉS, JÁRÓLAPOZÁS, TERASZOK, JÁRDÁK, KERÍTÉSEK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. TEL.: 06 30 341-3423, 367-2869

Asztalos-, lakatosmunkák készítésétől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal. Mindenre van megoldás. Tel.: 06 20 411-4349, 249-0329

ASZTALOS- ÉS LAKATOSMUNKÁK: KAPUK, BÚTOROK, AJTÓK, ABLAKOK JAVÍTÁSA, FELJÁVÍTÁSA. ZÁRSZERELÉS. 1026 BP., SZILÁGYI ERZSÉBET FASOR 31. TEL.: 06 20 546-6304

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. frimari@enternet.hu. Urbanek. Tel./fax: 214-7442, 06 20 978-7429

Riasztó, kaputelefon, síkmágnes kapuzár, távirányítású kapugép szerelése, díjmentes felmérés, árajánlat. IG ELEKTRONIKA. Tel.: 06 30 964-3538, 306-3516

ZÁRAK SZERELÉSE, JAVÍTÁSA 0-24 ÓRÁIG. (LOKS INSTATION, IMPROVING.) TEL.: 06 30 863-7680. MEGBÍZHATÓ MÉRNÖK.

Székek, bútorok nádazását (Thonet) és restaurálását vállaljuk. Tel.: 275-8875

Ajtó-, ablakdoktor. Fa és műanyag ajtók, ablakok javítását, illesztését, átalakítását, zárrak cseréjét (pl. kétszárnyú ablakok zárszerkezetének cseréjét) vállalom garanciával. A felmérés díjmentes. Horváth Ákos. Tel.: 06 70 550-0269

Kárpitos vállalja modern, stílusbútorok áthúzását, javítását bőrről, szövettel. Asztalosmunkák. Ingyenes felmérés, szállítás. Rieder György kárpitos. Tel.: 256-8285, 06 20 433-6289, www.riederkarpitos.hu

HÁZTARTÁSI GÉPEK

HŰTŐGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN! Hazai, külföldi hűtőgépek javítása 37 éve, gyorsszolgálati díj nélkül. Várhidi. Tel.: 250-0921, 06 20 972-5032

MOSÓGÉPJAVÍTÁS MÉG MA! TELEFONOS DIAGNOSZTIKA. TEL.: 06 209 618-618, www.mosogepszerelo.hu, HÉTVÉGÉN ESTE ÉS ÜNNEPNAPOKON IS.

ELEKTRONIKA

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrészbeszerelés, bővítés ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

SZÍNES TÉVÉK, LCD, PLAZMATÉVÉK javítása mindennap. Tel.: 243-9462, 06 30 940-1802, Paál.

TÉVÉJAVÍTÁS AZONNAL HELYSZÍNEN! Villamosmérnök végzettséggel, garanciával! Tel.: 06 20 531-7638

ANTENNASZERELÉS, javítás, DUNA, M2 átállítás, műholdas és földi telepítések. II/a előnyben! Tel.: 201-5368, 06 20 537-6281

VIDEÓK, MIKROSÜTŐK, ANTIK RÁDIÓK, MAGNÓK, TÉVÉ, DVD, HÁZIMOZI ÖSSZEÁLLÍTÁSA, ILLESZTÉSE. 1026 SZILÁGYI ERZSÉBET FASOR 31. TEL.: 06 20 546-6304

Nyomatató és irodatechnikai készülékek javítása. Schmidt Péter, tel.: 06 30 829-2925, info@gyogymasszazs.com.

REDŐNY

Redőnyös műhely gyárt, javít mindenfajta redőnyt, relaxát, szalagfüggőnyt, napellenzőt, szünnyoghálót. II. Kerület Kártya elfogadóhely! Tel.: 370-4932

MOTORRAL, AUTOMATA VEZÉRLÉSSEL redőnyök, redőnykapu, napellenzők, műanyag nyílászárók javítása, szerelése. Szénási László. Tel.: 06 20 985-1273, szenasiredony@gmail.com

REDŐNYÖSMUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÜNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. TEL.: 410-7924, 06 20 934-5728

REDŐNY: RÉGI JAVÍTÁSA, ÚJ KÉSZÍTÉSE, TELEPÍTÉSE. II., SZILÁGYI ERZSÉBET FASOR 31. TEL.: 06 20 546-6304

REDŐNY, RELUXA, SZALAGFÜGGŐNY, NAPELLENZŐ, SZÜNYOGHÁLÓ, FÜGGÖNYKARNIS KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. TEL.: 356-4840, 06 30 954-4894

TÁRSASHÁZAK

2-5 EMELETES LÉPCSŐHÁZ TAKARÍTÁST, HŐELTAKARÍTÁST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. TEL.: 06 20 349-5395

TÁRSASHÁZAK teljes körű képviseletét vállaljuk lelkiismeretes, precíz munkával, nagy gyakorlattal. Tel.: 326-6177, 06 20 471-2926

Társasházak közös képviseletét szakmai végzettséggel, referenciákkal, több éves gyakorlattal vállaljuk. Tel.: 06 30 406-6117

TÁRSASHÁZAK TAKARÍTÁSA akár kertgondozással, hólapátolással is. Korrekt, tiszta munka, áfamentes ár, referenciák. Clear: 06 70 452-5281

Társasházkezelés, közös képviselet — korrekt, megbízható módon. FLOTT HOME Bt. Tel.: 274-6135, 06 70 561-1174, czakoszilvia@gmail.com

TÁRSASHÁZKEZELÉS: A Budai Mérnöki Iroda vállalja társasházak kezelését, energia-tanúsítás készítését. Ingyenes tanácsadás Számvizsgáló Bizottság részére. Tel.: 06 30 474-3778

KERT

FAKIVÁGÁS, FAVISSZAVÁGÁS, FASEBÉSZET, FAVESZÉLYTELÉNÍTÉS EMELŐKOSARAS AUTÓVAL ÉS KÖTÉLTECHNIKÁVAL, METSZÉS SZAKÉRTÉLEMMEL, GYAKORLATTAL ÉS REFERENCIÁKKAL. Tel: 0620/561-7063. E-mail: alpinkert@gmail.com

FAKIVÁGÁS. VESZÉLYES FÁK ÁGANKÉNTI LEBONTÁSSAL VALÓ KIVÁGÁSA. KORONAALAKÍTÁS, SZÁRAZ, BETEG RÉSZEK ELTÁVOLÍTÁSA. IGÉNY SZERINT GALLYAK DARÁLÁSA, SZÁLLÍTÁSA. TEL.: 06 20 485-6547, KOVÁCS SÁNDOR.

SZÉPSÉGÁPOLÁS

NAGY MAGDA férfitodrász (a Pasaréti Fodrásszalonnából) új munkahelyén, a Hűvösvölgyi út és Szerb Antal utca sarkán lévő fodrázatban várja kedves vendégeit. Tel.: 06 70 224-3725, 274-2451

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

APRÓHIRDETÉS, lakossági: 10 szóig 1600 Ft + 27% áfa, 11-20 szóig szavanként +160 Ft + 27% áfa; Apróhirdetés, közületi: 4600 Ft + 27% áfa; Apróhirdetés-felvétel: személyesen, készpénzfizetéssel rendezve, Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt. 47-49., tel.: 346-5627, 346-5625; ügyfélfogadás: lásd a 2. oldalon a Lakosságszolgálati Csoportnál.

KERETES HIRDETÉS: színes: 1/1 old. = 280 000 Ft, 1/2 = 150 000 Ft, 1/4 = 90 000 Ft, 1/8 = 55 000 Ft, 1/16 = 23 000 Ft; fekete-fehér: 1/1 old. = 230 000 Ft, 1/2 = 125 000 Ft, 1/4 = 75 000 Ft, 1/8 = 48 000 Ft, 1/16 = 19 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli. Hat megjelenéstől 15%, 11-től 20% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Kereteshirdetés-felvétel: átutalással rendezve; telefon/fax: 316-3410, ludwig.dora@masodikkerulet.hu. Hirdetésfelvétel következő számunkba: 2012. február 1-jén 12 óráig.

HÁZIORVOS, ORVOS-TERMÉSZETGYÓGYÁSZ, AKUPUNKTÓR, GERINCTERAPEUTA



dr. Lukács István

Fülakupunktúra, tartós testakupunktúra (fonálbeültetés), gyógynövényterápia, kranioszákralis kezelés, Kinesio Taping

Bejelentkezés: 06 70 596-6511
H-P: 9-20

1029 Bp., Honfoglalás u. 43. www.harmoniaoldal.hu

Kedves Vendégeink! A Margit krt. 40.-ból a Szépségszalonból átköltöztünk a Kapás u. 44-be. Továbbra is várjuk szeretettel! Tel.: 212-3787

A FÉRFI FODRÁSZAT a Pasaréti út 104. alatt továbbra is üzemel. **Eta és Marcsi** várja kedves vendégeit. Tel.: 394-2242

Kedje az évet ÚJ külsővel! Női mosás-szárítás: **2000 Ft-tól**. Női mosás-vágás-szárítás: **2850 Ft-tól**. Tőfestés (mosás-vágás): **5200 Ft-tól**. Dauer (mosás-vágás): **5700 Ft-tól**. Bejelentkezés: 06 30 370-0854, II., Horvát u. 5-7. (a 11-es busz megállójával szemben). **Várom kedves új és régi VENDÉGEIMET!** Pálinkás Edit.

SZÉPÜLJÖN VELEM! Szeretettel várok minden kedves vendéget **kozmetikámban**. Bejelentkezés: Engel Linda, tel.: 06 70 203-0056. **AJÁNLATAIM:** Arc-, dekoltázs-maszázás: **2500 Ft-tól**. Arc tisztítás: **5500 Ft-tól**. Arcfolteltetés, ultrahangos kezelés: **6900 Ft-tól**.

PEDIKÚR: 2800 FT. GYÓGYPEDIKÚR: 3400 FT. TALPMASZÁZÁS (20 PERC): 1500 Ft, (40 PERC) 2300 Ft. Paraffinos kezelések: 1500 Ft. MASSZÁZSOK: 3500 Ft-tól 9500 Ft-ig. 1025 Bp., Zöld lomb u. 11. Tel.: 06 30 385-0127, www.budaisoszoba.hu

SZOLGÁLTATÁS

KÖLTÖZTETÉS, CSOMAGOLÁS, ZONGORASZÁLLÍTÁS, BÚTORSZERELÉS ingyen dobozokkal, lomtalanítás, expressz-teher. Tel./fax: 349-0365, 06 20 955-2082, www.express-teher.hu

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

EZERMESTER! KERÍTÉSFESTÉS, AJTÓ-, ABLAK-, ZÁRJAVÍTÁS, FELÚJÍTÁS, FÜRDŐSZOBA-, KONYHACSEMPÉZÉS, VÍZ-, VILLANSZERELÉS, FESTÉS, MÁZOLÁS KISEBB MUNKÁINAK ELVÉGZÉSE MAGÁN-ÉS TÁRSASHÁZAKNAK. METZ MÁTÉ, TEL.: 06 20 349-5395.

INGYEN ELSZÁLLÍTOM HÁZTARTÁSI, ELEKTRONIKAI GÉPEIT. TÁRSASHÁZAK, CÉGEK REKULTIVÁLÁSA NONSTOP. TEL.: 06 20 933-6405

Építési műszaki ellenőrzés, állapotfelmérés és épületenergetikai tanúsítás. Tel.: 06 30 655-7825, www.epitesienlenor.hu

MÉRLEGKÉPES KÖNYVELŐ, ADÓTANÁCSADÓ VÁLLALJA KFT-K, BT-K, EGYÉNI VÁLLALKOZÓK TELJES KÖRÜ KÖNYVELÉSÉT. TEL.: 200-9716, 06 20 524-6623

Lakástakarítást, lépcsőház-takarítást, iroda-takarítást vállalunk -egyszeri vagy rendszeres megbízást várunk. Tel.: 06 20 364-6567

Villanszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanszerelő mester. Tel.: 06 20 934-4664, 246-9021. Elmű által minősített vállalkozás.

ABLAKTISZTÍTÁST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. TEL.: 06 20 349-5395

ÜGYVÉD, dr. Kósa Erzsébet (Margit krt. 50-52.) vállalkozás-adásvételi, örökösödési, bontóperi ügyeket **ÁFAMENTES MUNKA-DÍJAL. TEL.: 06 20 956-5917**

Masszázs, csontkovácsolás akár munkahelyén vagy otthonában. Tel.: 06 30 829-2925, info@gyogymasszazs.com

MŰGYŰJTÉS

ANTIKVITÁS VÁSÁROL festményeket, bútorokat, porcelánokat, **KÖNYVEKET**, ékszereket, ezüsttárgyakat (evőeszközöket), csillárokat, berendezési tárgyakat. Teljes hagyatékot. Díjtalan kiszállítás. Tel.: **06 30 462-8883**

Szabecius hölgy vásárolna festményeket, antik bútorokat, ékszereket, vitrintárgyakat, szőnyegeket, teljes hagyatékot. Értékbérlés, kiszállítás díjtalan. Üzlet: I., Batthyány u. 10. Tel.: 06 20 249-8742, 06 30 643-0490

TEXTILRESTAURÁLÁS! SZŐNYEGEK, LAKÁSTEXTÍLIÁK JAVÍTÁSA. HAJÓBÚTOROK KÁRPITOZÁSA, FÜGGÖNYÖK, SZÜNYOGHÁLÓK VARRÁSA. SZILCZ ÁGNES, TEL.: 06 30 297-7049.

MOSKVA TÉRI ÜZLETEMBER KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL ANTIK BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, PORCELÁN, BRONZ, EZÜST DÍSZTÁRGYAKAT, ÓRÁKAT, LAKBERENDEZÉSI TÁRGYAKAT, CSILLÁROKAT, HÁBORÚ ELŐTTI KÉPESLAPOKAT, HAGYATÉKOT. TEL.: 315-1582, 06 20 324-2703

VÉTEL, ELADÁS

Motoros, kabinos kishajó eladó. 5 m x 1,5 m, duplafalú, hőszigetelt, beépített villany, automata fenékszivattyú. Ára: 650 ezer forint. Tel.: 06 30 250-4557

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT (RÉGIT, ÚJABBAT) ANTIKVÁRIUMUNKNAK VÁSÁ-

ROLOK. 100 KÖNYVTŐL DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. TEL.: 06 20 425-6437

KOMOLYZENE! hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

TÁRSKERESÉS

Boldogságra vágyik? Budai Társközvetítő az Ön igényeire szabva, polgári környezetben. Tel.: 06 30 555-8444

PASARÉT SZALONJA! Kerületünk polgári hagyományainak felelevenítése, kulturált közeposztálybeli hölgyek és urak jelentkezését várom (összejövetelek, előadások, játékok) ismerkedéssel. Előzetes telefon alapján a bemutatkozás költségmentes. Tel.: 200-2300

EGYÉB

Budapesttől 35 km-re **bentlakásos drogterápiás otthon** működik azon fiúk számára, akik szabadulni szeretnének drogfüggőségüktől. www.drogterapia.hu

Tramontána kötőszalon: AKCIÓ: téli, tavaszi szoknyák, gyermek pilótasapkák, divatos téli sálak-sapkák. Poncsók, egyedi kötött ruhadarabok méretre, rendelésre, nagy fonalválasztékkal, hozott fonalból is. Modelldarabok eladása. www.kotode.hu, tel.: 356-6009.

SZÖRME. FÜLÖP SZÜCSÖK HARMADIK GENERÁCIÓJA TISZTELETTEL VÁRJA MEGRENDELŐIT. KÉSZÍTÉS, JAVÍTÁS, ÁTALAKÍTÁS. HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 12-18-IG. MOBIL: 06 30 858-9499. J. WIENNA BT. 1027 BP., VARSÁNYI IRÉN U. 17.

Nyertes Zsuzsa szociológus
Arnyus Dörka szociológus
Somi Panni táncművész
Lippai Andrea táncművész (Italieno)
Non Stop együttes
Black Time világ- és európai zenék Hip-Hop, R&B, Disco

2012. FEBRUÁR 17. PÉNTEK
KAPUNYITÁS: 19:00

Móricz

Játékonysági Bál

az oktatás technikai és infrastrukturális fejlesztéséért

TÁNC ZENÉS TERHÁZ BORKÖSTÖLŐ TOMBOLA



MAGYARORSZÁGI NÉMET NEMZETISÉGIK BUDAPEST VÉDELMEBEN

címrel
Dr. Számvéber Norbert hadtörténész tart előadást

2012. február 10-én este 6 órakor
 a Hadtörténeti Intézet és Múzeumban (Budapest I. kerület, Kapisztrán tér 2-4.).
 A Budavári Német Önkormányzat az előadás után ökumenikus megemlékezést tart a Magdolna-toronynál.

Információ:
Schweighoffer K.
 06 20 517-3230

ESÉLY nyelvstúdió

Több mint nyelvtanulás...

WORK
 - magyar és angol anyanyelvű tanpáros

IDEA
 - egyéni és csoportos oktatás párhuzamosan

DREAM
 - diákra szabott, rugalmas időbeosztás

MONEY

1027 Budapest, Frankl Leó út 14. V/1
 Tel.: +3670-375-4275
info@eselynyelvstudio.hu - www.eselynyelvstudio.hu

40% LEÉRTÉKEZÉS!

L'rola
 MEGNYITOTTUNK!

Exkluzív olasz női divat. Kosztümök, alkalmi ruhák, kiegészítők széles méret választékban!
100% made in Italy!

Elérhetőség:
 1026 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 25.
 Tel.: (+36) 20 977 4455
info@divatmilano.hu

Nyitva tartás:
 Hétfő-Kedd-Szerda-Péntek: 10:00 - 18:00
 Csütörtök: 10:00 - 20:00
 Szombat: 10:00 - 13:00

Jó hír!

Gyógyulás mellékhatások nélkül!

Dr. Yu

A professzor és munkatársai akupunktúrával, akupresszúrás gyógymasszázs, köpöly- és moxaterápiával gyógyítanak.

Belgyógyászati, idegrendszeri, légzőszervi betegségek, nőgyógyászati panaszok, hangulatzavarok, gyermekbetegségek, immunrendszeri problémák, mozgásszervi problémák, reumatológiai betegségek, fájdalomcsillapítás, fogyókúra.

Cím: 1025 Bp., Pasaréti út 1., I. em. 1. (a Körszálló mellett)
Tel.: 201-1116, 06 30 933-7858
www.akupunktura-prof.hu

Szeretné, ha gyermeke anyanyelvi környezetben tanulna idegen nyelveket?

Középiskolai tanév külföldön * 50 országból választhat * 3, 6, 11 hónapos programok * Elhelyezés fogadó családoknál * Nemzetközi szervezet tagja 21 éve Magyarországon

Jelentkezési határidő a 2012/13-as tanévre: **február 10.**

További információ:
www.afs.hu
www.facebook.com/afshun
Tel: +36 (1) 225 1380

AFS
AFS Magyarország Nemzetközi Csereprogram Alapítvány

MI FIZETÜNK A LEGTÖBBET!
A LOUIS GALÉRIA KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL!

Tekintse meg honlapunkat: www.louisgaleria.hu

Törtarany és fazonarany felvásárlás	Törtezüst és fazonezüst felvásárlás	Omega 100 000 Ft-tól	Schaffhausen 200 000 Ft-tól
14 karátos törtarany, fazonarany: 6800–10 000 Ft-ig	Törtezüst: 150–300 Ft-ig	Patek Philippe 1 millió forinttól	

KÉREM JÖJJÖN EL HOZZÁNK!

BUDÁN EXKLUZÍV ÜZLETÜNK: II. MARGIT KRT. 51-53. TEL.: 316-3651, 06 30 944-7935
A 4-6-os villamos az üzlet előtt áll meg (a volt Május 1. mozi mellett). E-mail: lakatos@monet.hu

Bútorrestaurálás

Fehér László
bútorrestaurátor
igazságügyi műtárgy-szakértő

1024 Budapest, Keleti Károly utca 11.
1201 Budapest, Nagysándor József utca 44.

mobil: +36 (30) 941-8639
Web: www.restaurator.hu

Fotókönyvek, naptárak,
vászonposzterek
születési üdvözlőkártyák
az ön képeiből.
EGY ÓRA ALATT.

Igazolványkép, fotókidolgozás
kiváló minőségben, azonnal.

Puskás Fotó

Mammut I-ben a Match felett, a hátsó folyosón,
a Mammut II-ben a gyógyszerárral.
További info, rendelési szoftver: puskasfoto.hu

Közgazdasági Politechnikum
Gimnázium és Szakközépiskola
1096 Budapest, Vendel u. 3.
Tel: 215-4900

„EZ OLYAN, MINT EGY ISKOLA, CSAK JOBB!”

JELENTKEZÉS:
2012. FEBRUÁR 17-IG

www.poli.hu

GÁBOR ESZMERALDA
becsüs műgyűjtőnő

ELSŐKÉNT LEGMAGASABB ÁRON, KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL

antik műtárgyakat, festményeket, ezüst tárgyakat, porcelánokat, herendit, kerámiákat (Kovács Margit, Gorka Géza).

Tört- és fazonarany-felvásárlás napi legmagasabb áron.

A kiszállítás és az értékbécselés díjtalan.

Üzlet: Glória Galéria II. Fő u. 67.
Tel.: 346-7534, 06 70 264-1926

Homlokzatszigetelés

– a legkorszerűbb anyagokkal, akció áron (REVCO, KINGSTONE) garanciával

Ablakcsere

– Prémium kategóriás műanyag ablakok alapáron, 5–6–7-kamrás és háromrétegű üveggel, 5 év garanciával

– a beépítés során az esetleges kőművesmunkát is elvégezzük

– a kibontott anyagokat elszállítjuk

Energiatanúsítvány kiállítása
(zöldkártya a lakásokhoz, épületekhez)

Nagyszenás Társasház Kft.
Tel./fax: 06 26 355-481
Mobil: 06 30 655-6552

Pesthidegkút-Ófaluban

80 férőhelyes, emelt szintű szolgáltatást nyújtó
Idősek Otthonában egy- és kétágyas lakrészek igényelhetők
1–2 éves átmeneti elhelyezésre, valamint tartós bentlakásra
és rövidebb időtartamra egészségügyi rehabilitáció céljára.

Biztosítunk:

- egészségügyi szolgáltatást,
- éjjel-nappali nővérfelügyeletet,
- dietetikussal készített étrendet,
- gyógytornát, stb.

1028 Budapest,
Patakegyi út 83–85.
Telefon: 397-2816
(06 30) 317-3713
senectuskht@t-online.hu

SENECTUS KFT.

ROZMARING SZÖVETKEZETI VAGYONKEZELŐ KFT.

Bérbeadás:

- önálló épületek
- helyiségek
- üvegházak

Földeladás:

- Budapest, II. kerületben
- Nagykovácsiban
- Solymáron

Érdeklődni lehet:
Telefonon munkaidőben: 397-6682
E-mailben: rozszov@enternet.hu
Személyesen a Rozmaring Kft. székhelyén:
1028 Budapest, Patakegyi út 83–85.

ROZMARING

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



ŠKODA Yeti 4x4 Leomlanak előtte az akadályok.



A **ŠKODA Yeti 4x4** állja a sarat az autóútról letérve is. Csak az Off-Road gombot kell megnyomni a műszerfalon, és az autó összes elektronikus rendszere máris „terep-üzemmódba” kapcsol. A kipörgésgátló (ASR), az elektronikus differenciálzár (EDS), a blokkolásgátló rendszer (ABS), valamint a lejtmenetvezérlő rendszer (HHC) biztosítja, hogy ugyanolyan magabiztosan jusson fel a hegyre, mint onnan le.

www.skoda.hu

ŠKODA Yeti 4x4 kombinált átlagfogyasztás: 6,0 – 8,0 l/100 km, CO₂-kibocsátás: 157-189 g/km.





ORIGO
kávézó-bisztró-bár
Család - Italki - Emődörök

CSALÁDI EGYTERÜ

MINDEN HÉTVEGÉN (SZOMBAT, VASÁRNAP) AKI LENT A BISZTRÓBAN EBÉDEL VAGY VACSORÁZIK (MINIMUM 3 FŐ), MINDEN ÉTELÜNKRE **20% KEDVEZMÉNYT KAP.**

MINDEMLETT AKIK GYERMEKKEL ÉRKEZNEK, LEGÚJABB GYERMEKJÁTÉKAINKAL IS MEGISMERKEDHETNEK.

AZ AKCIÓNK VISSZAVONÁSIG ÉRVÉNYES. MÁS KEDVEZMÉNYEKSEL NEM VONHATÓ ÖSSZE!

CÍM: 1028 BUDAPEST PASARÉTI ÚT 100.
ASZTALFOGLALÁS: +381 378 60 40 | NYITVA TARTÁS: 12.00-24.00
WWW.ORIGOBISTRO.HU | WWW.FACEBOOK.COM/ORIGOBISTRO

TRÓFEA GRILL ÉTTEREM

BUDA – Margit híd

Ajándék torta ünnepi alkalmakra.
Minden este élőzene
bázzongoristák előadásában

Családi akció!

Hétvégén és ünnepnap a gyermekeknek
12 éves korig ingyenes.

Esti kedvezmény!

Hétfőtől szombatig 21 órától
és vasárnap 17.30-tól
1000 Ft/fő kedvezmény.



- Légkondicionált étterem
- Szombat-vasárnap frissen facsart grapefruit- és narancslé

1027 Budapest, Margit krt. 2.
(Margit híd budai hídfő)
www.trofeagrill.eu Asztalfoglalás: 438-9090, (06 20) 999-7708

Mindentvarró Tű

R U H A K L I N I K A

Ruházat-, textil-, bőr javítás, alakítás, igazítás

(Öltönyök, kosztümök, egyes bundák, kabátok, nadrágok, blúzok, estélyi ruhák, ágynemű, díszpárna, függöny, vitorlavászon stb.)

Gomb és cipzár csere, stoppolás, rejtett cipzár készítés, gombfelvarrás, farmer eredeti alj felhajtás, patent csere

Rózsakert Klubkártyával árainkból 10% engedményt biztosítunk!

Rózsakert Bevásárlóközpont 1026 Bp., Gábor Áron utca 74.
1. emelet (Líra Könyváruházal szemben) Tel.: +36 30 498 0336

Expressz szolgáltatásokkal is várjuk!